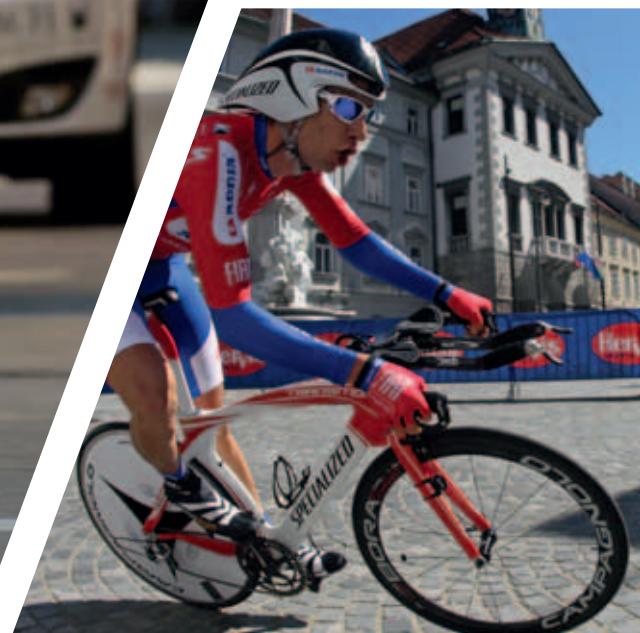


# 20. DIRKA PO SLOVENIJI

## TOUR OF SLOVENIA 2013

OD 13. JUNIJA DO 16. JUNIJA FROM JUNE 13<sup>th</sup> TO JUNE 16<sup>th</sup>



Generalni sponzor dirke Po Sloveniji

**TelekomSlovenije**



življenje v gibanju



## Astella Glam Edition - nova dimenzija doživetja

[www.adria-mobil.com](http://www.adria-mobil.com)

[www.facebook.com/AdriaMobil](http://www.facebook.com/AdriaMobil)

ADRIA MOBIL, d.o.o., Straška cesta 50,  
8000 Novo mesto, Slovenija

## Adria - zmagovalna znamka

### • CARAVAN d.o.o.,

Cesta Ljubljanske brigade 9, 1000 Ljubljana,  
Tel: 01 518 36 36, Fax: 01 518 38 00,  
[info@caravan.si](mailto:info@caravan.si), [www.caravan.si](http://www.caravan.si)

### • STADOR AC d.o.o.,

Črmošnjice 72, 8000 Novo mesto,  
Tel.: 07 30 89 615, Fax: 07 30 89 616,  
[info@stador.si](mailto:info@stador.si), [www.stador.si](http://www.stador.si)

### • ADRIA PLUS d.o.o.,

Podbevškova 13, 8000 Novo mesto,  
Tel: 07 39 35 400, Fax: 07 39 35 415,  
[info@adria-plus.si](mailto:info@adria-plus.si), [www.adria-plus.si](http://www.adria-plus.si)



# 20. DIRKA PO SLOVENIJI



Ekskluzivno na **Planet Siol.net**.  
Spremljajte v živo!

**Planet Siol.net** je glavni medijski pokrovitelj dirke Po Sloveniji.



**PLANET  
SIOL.NET**



# LARGE

AVTO PO MERI VSAKE DRUŽINE.



500L  
LA CITY LOUNGE

FIAT500L.SI



**NOVI FIAT 500L ŽE ZA 12.490 € S KLIMO IN SISTEMOM ESC ZA NADZOR STABILNOSTI.**

NOVI FIAT 500L PREDSTAVLJA NOV KONCEPT PROSTORA S 5 SEDEŽI IN 1500 RAZLIČNIMI POSTAVITVAMI NOTRANJOSTI. NI AVTO, KI BI VARČEVAL Z UDOBJEM PRI DOLŽINI, ŠIRINI ALI VIŠINI. TO JE AVTO ZA ZAHTEVNE, PA TUDI VISOKE POTNIKE. NOVI 500L EDINI AVTO, KI V SEBI SKRIVA 500.



\* LARGE = VELIK • LA CITY LOUNGE = URBANI KLUB. Kombinirana poraba goriva: 4,0 - 6,2 l/100 km. Emisije CO<sub>2</sub>: 105 - 145 g/km. Avto Triglav d.o.o., Ljubljana, Dunajska cesta 122, 1000 Ljubljana

# KAZALO INDEX

Uvodni nagovori	Introductory speech	6
Zmagovalci preteklih dirk "Po Sloveniji"	Past Winners of the »Tour Of Slovenia«	16
Nagrade	Prizes	17
Pravilnik	Rules	20
Bolnišnice	Hospitals	25
Akreditacija	Accreditation	25
Štartne številke ekip	Start Numbers of Teams	27
Razpored etap	Stages	27
Zemljevid	Map	30
1. etapa	1 <sup>st</sup> stage	32
2. etapa	2 <sup>nd</sup> stage	36
3. etapa	3 <sup>rd</sup> stage	42
4. etapa	4 <sup>th</sup> stage	48

Izdal: Kolesarski klub Adria Mobil / Uredil: Andrej Filip / Producija: Enigma Novo mesto d.o.o. / Fotografija naslovnice: Planet Siol.net

## Organizator / Organizer:

Kolesarski klub Adria Mobil, Topliška cesta 4, 8000 Novo mesto, tel, fax: +386 (0)7 33 80 275, email: cycling@adria-mobil.com

## Organizacijski direktor / Organizing director:

Bogdan Fink, gsm: +386 (0)41 766 322

## ZVESTI SPONZORJI KOLESARSKEGA KLUBA ADRIA MOBIL LOYAL SPONSORS OF CYCLING CLUB ADRIA MOBIL



LISTEN TO YOUR BODY





### **Telekom Slovenije povezuje in zbljužuje ljubitelje dirke Po Sloveniji**

Telekom Slovenije je dolgoletni pokrovitelj največje profesionalne kolesarske dirke Po Sloveniji, s katero aktivno prispevamo k prepoznavnosti te edinstvene slovenske prireditve in hkrati povezujemo kraje, družbe in posameznike z našimi blagovnimi znakami. Ponosni smo na dolgoletno partnerstvo in na zgodob, ki jih je v svoji zgodovini napisala kolesarska karavana. Prepričani smo, da nam bo tudi letošnji tekmovalni utrip ponudil nove, vznemirljive športne presežke, ki bodo pisali zgodovino tega dogodka. Naporji in razdalje, ki jih ob tem vsi premagujemo, pa nas - organizatorje, tekmovalce in gledalce - z našimi storitvami le še zbljužujejo ter povezujejo. S pomočjo mobilnega telefona, računalnika, TV ekrana ali tablice omogočamo tudi navijačem, ki ne bodo ob trasi, spremeljanje dirke na portalu Planet Siol.net.

Organizatorjem čestitam za jubilejno 20. leto in za izjemno delo, ki so ga v tem času opravili, kolesarjem in njihovim spremiševalcem pa želim najboljše pogoje na cesti in predvsem prijazno vreme.

*mag. Rudolf Skobe  
predsednik uprave Telekoma Slovenije*



Na tisoče prevoženih kilometrov in več kot dva tisoč kolesarjev, je zgolj bežna statistika dvajsetletne zgodovine kolesarske dirke po Sloveniji, ki bo tudi letos na prav poseben način zaobjela Slovenijo – športno, turistično, ekonomsko, profesionalno in hkrati ljubiteljsko. Slovenska pentlja nas tako že dve desetletji povezuje, razveseljuje in hkrati obvezuje. Tako v športnem kot organizacijskem smislu so prav vse dirke doslej namreč predstavljale dogodke s presežki. Zato je vsako novo kolesarsko snidenje le še večji iziv in še večja odgovornost zlasti organizatorjev, da pokažejo in dokažejo, da je možno narediti še več in še bolje kot doslej.

Kolesarski klub Adria Mobil je v vlogi organizatorja na eni strani in športnega moštva na drugi, vselej upravičil naše zaupanje. Zato se znova veselimo ponovnega, že dvajsetega po vrsti množičnega mednarodnega kolesarskega dogodka, ki udejanja vse tisto, kar si kot generalni sponzor tudi želimo: visoko profesionalnost v organizaciji, odličnost v izvedbi, množičnost takoj tekmovalcev na progi kot gledalcev ob njej, predvsem pa visoko motiviranost vseh doseči in preseči zastavljeni cilj v katerem koli oziru.

*Sonja Gole  
Generalna direktorica Adrie Mobil, d. o. o.*



**“Če trenirate premalo, tvegate, da ne boste zmogli do cilja,  
če preveč, da ne boste zmogli do starta.” – Tom DuBos**

Dragi kolesarji, prijatelji športa,

Če drži rek, smo dve desetletji delali prav in prišli na start jubilejne 20 kolesarske Dirke po Sloveniji, ki bo tudi v letošnjem letu v Slovenijo pripeljala številna svetovno znana imena kolesarskega športa.

Klub temu, da dirko Po Sloveniji vsi dobro poznate, želim izkoristiti to priložnost in se iskreno zahvaliti vsem, ki kakorkoli prispevate k uspešni izvedbi tega kolesarskega spektakla, v prvi vrsti pa vsem članom novomeškega kolesarskega kluba, danes Kolesarskega kluba Adria Mobil, ki že od samega začetka - od prve dirke v letu 1993 vsako leto, z izjemo leta 1997 - z izredno predanostjo, voljo in strastjo do športa prevzema odgovornost za izvedbo dirke, ki v sebi nosi tudi simbolno noto.

Dirka Po Sloveniji je namreč nastala kot odziv in prispevek kolesarskih entuziastov na osamosvojitev Republike Slovenije z misljijo – samostojna Republika Slovenija mora imeti svoje mesto tudi na svetovnem zemljevidu kolesarstva in zato mora imeti svojo etapno dirko.

Jože Majes, takrat direktor novomeškega kolesarskega kluba in prvi organizacijski direktor dirke, ter Jože Peterlin, takrat podpredsednik Kolesarske zveze Slovenije, sta s svojim zagonom in veliko željo prepričala mednarodno kolesarsko zvezo UCI, da je na koledar dirk uvrstila tudi dirko Po Sloveniji. Od takrat po danes je dirka prevozila številne vzpone, leteče in gorske cilje, tudi padce - povedano s številkami je kolesarska dirka Po Sloveniji prevozila **16.171 kilometrov**, na startu se je zvrstilo **2071 kolesarjev iz 45 držav**, ki so svoje moči merili v skupno **108 etapah** in pri tem dosegли **povprečno hitrost 38,5 kilometrov na uro**. Klub temu, da je za nami dolga pot in da dirka Po Sloveniji nedvomno kotira visoko na zemljevidu svetovnega kolesarstva, pa ostajajo cilji in želje organizacijske ekipe podobni kot na začetku, zato naj jih povzamem z besedami prvega organizacijskega direktorja Jožeta Majesa: »Trudili smo se, da bi bila dirka organizirana po svetovnih standardih, tako po organizaciji, udobnosti bivanja, varnosti, nagradah ter vsemu, kar tako dirko spremlja.«

V letu in času, ki ga država in mi z njo, preživilja kot ekonomsko in socialno prelomnega, je simbolna nota 20 kolesarske dirke še večja. Kolesarski klub dokazuje, da zavzetost tima, ekipe, odstira ovire in da le predano delo zagotavlja doseganje ciljev. Pot do njih zahteva veliko energije in angažiranja, vendar od lastnega znoja še nihče ni utonil.

Želim si, da bi bila 20. dirka Po Sloveniji, ki je ta trenutek pred vратi, enako ali še bolj uspešna; želim si veliko dobrih in vznemirljivih trenutkov na dirki, predvsem pa zadovoljne obraze vseh udeležencev in obiskovalcev dirke, ki so naša največja nagrada in motivacija za izzive, ki so pred nami. Teh ni malo. In niso enostavni. Vendar drugačnih nismo imeli v preteklosti in drugačnih si ne želimo v prihodnje, ker pot naprej ni nikoli enostavna. Povedano z besedami dr. Kinga – če ne bomo mogli leteti, bomo tekli; če ne bomo mogli teči, bomo hodili; če ne bomo mogli hoditi, se bomo plazili; karkoli že bomo počeli bomo počeli z eno misljijo – iti naprej.

Vsem kolesarjem in športnim navdušencem, članom organizacijskega odbora in članom Kolesarskega kluba Adria Mobil, Kolesarski zvezi Slovenije, sponzorjem in novinarjem – vsem, ki ste gradniki vsakoletne »slovenske pentlje«, se iskreno zahvaljujem in želim uspešno delo tudi v prihodnje.

*Mojca Novak*

Predsednica Kolesarskega kluba Adria Mobil



Kolesarska dirka Po Sloveniji letos praznuje svojo dvajseto obletnico. Petina stoletja kolesarjenja na slovenski pentlji, kot so jo poimenovali kolesarski strokovnjaki, bo za nami v nedeljo 16. junija v Novem mestu. Dvajset let kolesarskih zmag, porazov, športnih pričakovanj. Dvajset let sonca, dežja, snega, vetra, vzponov, spustov, padcev, ravnine, lukenj na cesti....., po vseh slovenskih pokrajinah. Gostovali smo tudi v Avstriji, Italiji in Hrvaški, povsod so kolesarje lepo sprejeli.

Organizacijski aparat je kljub nekaterim težavam vsako leto premagal vse težave, še posebej v začetku pri ustvarjanju »naše slovenske dirke« ni bilo lahko. Vsakoletni napor organizatorja, da izpelje prireditev so bili vedno podobni, kot jih doživljajo kolesarji, če želijo videti ciljno črto slovenske pentlige.

Vedno so bili gledalci in sponzorji zvesti sopotniki dirke Po Sloveniji. Njim gre posebna zahvala, brez obeh, ni prave dirke. Hvala vam!

Kolesarski klub Adria Mobil bo letos pripravil dirko v štirih etapah, s kronometrom prvi dan, po šestih letih se vrača Vršič, cilj pa tradicionalno v Novem mestu – edino slovensko mesto, ki je v vseh dvajsetih letih gostilo cilj ene izmed etap.

Vsem kolesarjem želim veliko uspeha na letošnji jubilejni dirki, upam, da bodo Slovenci ponovno v ospredju.

*Bogdan Fink  
organizacijski direktor dirke*



Letos je dirka Po Sloveniji dosegla še en prestižen mejnik- dvasetletnico, številko ob kateri pomislimo na mladost in svežino tega kolesarskega dogodka.

Dirka Po Sloveniji je že zasedla prestižni prostor na mednarodni sceni in kljub temu, da se je šele nedavno povzpela na globalno kolesarsko raven, mnoge mednarodno uveljavljene ekipe želijo biti del te zgodbe. Mlada in sveža dirka ima v svoji zlati knjiggi zmagovalcev velika imena kot so Diego Ulissi, Vincenzo Nibali in slovenski šampion Janez Brajkovič, zmagovalec zadnje preizkušnje.

Dirka je uspešna po zaslugu znanja organizatorja, Kolesarskega kluba Adria Mobil in vseh institucionalnih in ekonomskeih relacij, ki nikoli ne odrečejo podpore domači dirki, ki je dobila svoje mesto v UCI-jevem Europe Tour koledarju. V čast in užitek mi je delati z vami vse od samih začetkov in opazovati, kako prireditev raste z velikim zaupanjem in leskom, ki me navdaja s ponosom.

Znana so že imena številnih ekip in njihovih šampionov, ki bodo sodelovali na dvajseti dirki Po Sloveniji. Zagotovo bodo občudovali njeno naravno lepoto in uživali toplino in gostoljubnost njenih ljudi, poštenih in delavnih. Vendar se bodo, za še bolj prestižno zmago na dvajseti dirki Po Sloveniji, borili do zadnjega obrata pedala.

Se vidimo v Ljubljani, na sprejemu ekip in prvi etapi dvajsete dirke Po Sloveniji.

*Piero Pieroni  
koordinator ekip na dirki Po Sloveniji*



V Krki verjamemo v partnerstvo in zaupanje, hitrost in fleksibilnost, kreativnost in učinkovitost tako v športu kot farmacevtski dejavnosti. V našem sodelovanju je veliko skupne simbolike, saj oboji rezultate lahko dosegamo le s trdim delom, vztrajnostjo pa tudi kančkom sreče, ki dostikrat pomaga priti čez zapreke. Z veseljem se ozrem na Krkino dolgoletno sodelovanje s klubom, ki mu lahko rečemo kar partnerstvo s tradicijo.

Prepričan sem, da boste kolesarji tudi v prihodnje dosegali rezultate, katerih se bomo lahko veselili skupaj. Posebej pomembno pa je, da na kolo privabite čim več mladih ljudi, saj je prav šport tista dejavnost, ki omogoča zdravo in kakovostno življenje. Verjamem, da boste med njimi odkrivali tudi nove talente, ki bodo pedale poganjali dovolj hitro, da bodo ekipi omogočili segati še više.

Vsem tekmovalcem, organizatorjem in vsem, ki na kakršen koli način prispevajo k razvoju kolesarstva na Dolenjskem v imenu Krke in svojem imenu želim veliko uspehov na 20. Dirki po Sloveniji.

*Jože Colarič*

*predsednik uprave in generalni direktor Krka, tovarna zdravil, d. d., Novo mesto*



Avto Triglav že mnogo let uspešno sodeluje s Kolesarskim klubom Adria Mobil in skupaj z njimi se veselimo številnih odličnih rezultatov, ki so rezultat kakovostnega timskega dela na vseh nivojih. V minulih letih so s Kolesarskim klubom Adria Mobil nastale bogate vezi, ki pomembno prispevajo k promociji kolesarstva in aktivnega preživljjanja prostega časa.

Prednost, strokovnost in kakovost Kolesarskega kluba Adria Mobil pa se vsako leto znova izrazi tudi v uspešno izpeljanem največjem kolesarskem dogodku pri nas. Verjamemo, da bo tudi 20. Dirka po Sloveniji pomembno zaznamovala junijsko športno dogajanje v Sloveniji in zadovoljni smo, da lahko prispevamo k uresničevanju tega izjemnega tradicionalnega dogodka.

*Damijan Vuk*

*direktor Avta Triglav d. o. o., Ljubljana*



Biti del največjega kolesarskega dogodka v Sloveniji, ki z udeležbo profesionalnih kolesarjev iz vsega sveta vsako leto znova odkriva tudi svojo globalno dimenzijo, je resnično nekaj izjemnega. Ne samo zaradi svoje mednarodne razsežnosti, temveč predvsem zaradi izjemne energije, ki se sprošča na vsakem prevoženem kilometru, tako na progi kot tudi onstran nje. Zagnanost, navdušenje in prepričanje, da je vse mogoče, za nekaj dni poveže tekmovalce ter številne navdušence, navijače in podpornike tega dogodka. Vztrajnost, trdnost in usmerjen trud se v teh dneh združita z željo po odličnih rezultatih, to pa je tudi drža, ki jo razumemo in ji sledimo v družbi Butan plin.

Podpora kolesarstvu ne predstavlja zgolj vzporednice z isto mislečimi, temveč nam, kot družbeno odgovornemu podjetju, pomeni naše aktivno prizadevanje za uresničevanje najpomembnejših vrednot družbe: osebnega zdravja, čistega in varnega okolja ter pozitivne naravnosti združene z aktivnim in prizadevnim delovanjem. Predvsem slednje pa je tisto, kar Slovenija dandanes nujno potrebuje, ne samo s strani svojih institucij, ampak tudi s strani vsakega državljanina. Zato mi je še toliko bolj v veselje, da lahko boljši in lepsi jutri sooblikujemo pod enotnim okriljem čiste energije.

*Tomaž Grm*

*generalni direktor Butan plin, d. d.*

# Vina Sturm



prelepo belokranjsko sonce v kozarcu



### Obiščite nas v vinotekah:

Grajska klet v metliškem gradu  
(Metlika)

Vinoteka Šturm v Qlandiji  
(Novo mesto)



### Kontakt:

041 632 470

vina.sturm@siol.net

[www.vina-sturm.si](http://www.vina-sturm.si)  
[www.metliskacrnina.si](http://www.metliskacrnina.si)



ALEKSANDER MAJDE s.p.

# Kritine Majde

» » » Kovinske kritine



Za brezkrben spanec.

SMAK 05/2013



HIDROELEKTRARNE NA SPODNJI SAVI

---



## ORGANIZACIJSKI ODBOR DIRKE ORGANIZING COMMITTEE OF THE RACE

<b>Mojca Novak</b>	predsednica kolesarskega kluba ADRIA MOBIL / President of cycling team ADRIA MOBIL
<b>Božidar Zupan</b>	podpredsednik kolesarskega kluba ADRIA MOBIL / Vice-President of cycling team ADRIA MOBIL
<b>Aleš Čerin</b>	podpredsednik organizacijskega odbora dirke, podžupan mestne občine Ljubljana / Deputy mayor of community of Ljubljana
<b>Matjaž Leskovar</b>	policija Slovenije / Slovenian Police

## ČASTNI ODBOR DIRKE HONORARY COMMITTEE OF THE RACE

<b>mag. Rudolf Skobe</b>	predsednik uprave / Chairman of the Board Telekom Slovenije, d. d.
<b>Sonja Gole</b>	generalna direktorica / General Manager Adria Mobil d. o. o.
<b>Damijan Vuk</b>	generalni direktor / General Manager Avto Triglav d. o. o.
<b>Tomaž Grm</b>	generalni direktor / General Manager Butan Plin d. o. o.
<b>Aleš Černe</b>	direktor / General Manager Hervis, Šport in moda d. o. o.
<b>Toni Balažič</b>	predsednik uprave / Chairman of the Board Mercator d. d.
<b>Matjaž Rakovec</b>	predsednik uprave / Chairman of the Board Zavarovalnica Triglav d. d.
<b>Zoran Janković</b>	župan mestne občine Ljubljana / Mayor of Ljubljana
<b>dr. Vladimir Prebilič</b>	župan občine Kočevje / Mayor of Kočevje
<b>Dušan Strnad</b>	župan občine Ivančna Gorica / Mayor of Ivančna Gorica
<b>mag. Miha Ješe</b>	župan občine Škofja Loka / Mayor of Škofja Loka
<b>Ivan Molan</b>	župan občine Brežice / Mayor of Brežice
<b>Alojzij Muhič</b>	župan mestne občine Novo mesto / Mayor of Novo mesto

## SODNIKI COMMISSAIRES

<b>Elita Grasina (LV)</b>	UCI komesar / UCI Commissaire
<b>Lovro Žiberna</b>	Antidoping / Anty-doping
<b>Peter Judež</b>	Komisar / Commissaire
<b>Nevenka Sreš</b>	Komisar / Commissaire
<b>Mira Gašparič Petrovič</b>	Sodnik C1 / Commissaire C1
<b>Mojca Pungartnik</b>	Sodnik C2 / Commissaire C2
<b>Ranko Marič</b>	Sodnik Č / Commissaire Timekeeper
<b>Egon Bajc</b>	Moto 1
<b>Franko Fabjan</b>	Moto 2
<b>Franc Gabrovšek</b>	Moto 3
<b>Jure Zrimšek</b>	Tabla / Time gaps board

# TEHNIČNI ODBOR DIRKE TECHNICAL COMMITTEE OF THE RACE

<b>Bogdan Fink</b>	organizacijski direktor dirke / Organizing Director of the race
<b>Robert Golob</b>	tehnični direktor dirke / Technical director of the race
<b>Andrej Filip</b>	vodja marketinga in protokola / Head of marketing and protocol
<b>Robert Kastelic</b>	tehnični koordinator / technical coordinator
<b>Lado Žunič</b>	stiki z lokalnimi skupnostmi / Relations with local communities
<b>Boris Piletič</b>	vodja prometa / head of traffic
<b>Iztok Likar</b>	pridobitev dovoljenj / licensing
<b>Jože Gliha</b>	vodja avtoparka / head of vehicle fleet
<b>Branko Pezdirc</b>	vodja redarjev / head of stewards
<b>Sandi Papež</b>	vodja postavitev reklam ob proggi / head of advertisement placement
<b>Peter Verbič</b>	vodja motoristov 1 / head of Moto 1
<b>Aleš Galof</b>	vodja motoristov 2 / head of Moto 2
<b>Slavko Lužar</b>	postavitev štartov / start area
<b>Mitja Mali</b>	vodja postavitev cilja / finish area
<b>Božo Jerač</b>	postavitev smerokazov ob proggi / installation of stage road signs
<b>Goran Miletič</b>	vodja pisarne dirke / head of race office
<b>Ivo Rilović</b>	obdelava rezultatov / results
<b>Peter Judež</b>	koordinator sodnikov / judges
<b>Dr. Petra Kaplan</b>	zdravnik dirke / race doctor
<b>Dare Rupar</b>	napovedovalec / speaker
<b>Janko Hrovat</b>	poročevalec s proge / speaker
<b>Uroš Murn</b>	radio tour / radiotour
<b>Simon Zupančič</b>	oglaševanje dirke / speaker on the route
<b>Emil Kastrin</b>	radio zveze / communications
<b>Jože Tisu</b>	ozvočenje / sound
<b>Slavko Jarc</b>	izdelava tehnične opreme / production of technical equipment
<b>Štefka Hribar</b>	tajnica dirke / race secretary





LISTEN TO YOUR ❤



**AvtoTransporti  
Kastelec**



globalno varnostni servis



The iconic black Playboy bunny logo, featuring a rabbit with its ears perked up and front paws raised.

**PLAYBOY**  
SLOVENIJA



**AUSTRIA TREND**  
HOTEL LJUBLJANA  
LJUBLJANA

MEMBER OF VERKEHRSBÜRO GROUP

The Campagnolo logo is written in a flowing, cursive script font. The letters are primarily black with some white highlights, and the entire word is underlined.

**COSTELLA<sup>®</sup>**  
Naravna Mineralna Voda





# RDEČA JE NOVA ZLATA

ALEKSANDR VINOKUROV SE JE S TEM KOLESOM VOZIL CELOTNO LANSKO POLETJE, VSE DO ZLATA V LONDONU. NJEGOVA SLAVA BO TRAJALA VEČNO, LE KRATEK ČAS PA BO NA VOLJO POSEBNA IZDAJA KOLES A S-WORKS TARMAC SL4. NA VOLJO JE LE 250 OKVIRJEV, ZATO SE ZAGREBITE ZA SVOJEGA, PREDEN SE BO NEKDO DRUG. NA VOLJO PRI POOBLAŠČENIH PRODAJALCIH SPECIALIZED. [SPECIALIZED.COM](http://SPECIALIZED.COM)

fs® Factory store d.o.o., • [www.factorystore.si](http://www.factorystore.si)

# ZMAGOVALCI DIRK »PO SLOVENIJI«

## PAST WINNERS OF THE »TOUR OF SLOVENIA«

### 1993

1. Boris Premužič	SLOVENIJA	SLOVENIA	(ROG LJUBLJANA)
2. Srečko Glivar	SLOVENIJA	SLOVENIA	(KRKA NOVO MESTO)
3. Gorazd Štangelj	SLOVENIJA	SLOVENIA	(KRKA NOVO MESTO)
4. Wim Van Der Muellenhof	NIZOZEMSKA	THE NETHERLANDS	
5. Robert Pintarič	SLOVENIJA	SLOVENIA	(ROG LJUBLJANA)

### 1994

1. Tobias Steinhauser	NEMČIJA	GERMANY	(HISTOR)
2. Boris Premužič	SLOVENIJA	SLOVENIA	(ROG LJUBLJANA)
3. Sandi Papež	SLOVENIJA	SLOVENIA	(KRKA NOVO MESTO)
4. Bogdan Ravbar	SLOVENIJA	SLOVENIA	(KRKA NOVO MESTO)
5. Dimitry Sedun	KAZAKHSTAN	KAZAKHSTAN	

### 1995

1. Valter Bonča	SLOVENIJA	SLOVENIA	(SELLE ITALIA)
2. Boris Premužič	SLOVENIJA	SLOVENIA	(ROG LJUBLJANA)
3. Marco Di Renzo	ITALIJA	ITALY	(CANTINA TOLLO)
4. Lorenzo Di Silvestro	ITALIJA	ITALY	(CANTINA TOLLO)
5. Massimiliano Gentili	ITALIJA	ITALY	(CANTINA TOLLO)

### 1996

1. Lorenzo Di Silvestro	ITALIJA	ITALY	(CANTINA TOLLO)
2. Stefano Giraldi	ITALIJA	ITALY	(SELLE ITALIA)
3. Marco Di Renzo	ITALIJA	ITALY	(CANTINA TOLLO)
4. Boris Premužič	SLOVENIJA	SLOVENIA	(RADENSKA ROG LJUBLJANA)
5. Jurij Ramaccotti	ITALIJA	ITALY	(CANTINA TOLLO)

### 1998

1. Branko Filip	SLOVENIJA	SLOVENIA	(KRKA TELEKOM NOVO MESTO)
2. Gorazd Štangelj	SLOVENIJA	SLOVENIA	(KRKA TELEKOM NOVO MESTO)
3. Pavel Šumanov	BOLGARIJA	BULGARIA	(KRKA TELEKOM NOVO MESTO)
4. Valter Bonča	SLOVENIJA	SLOVENIA	(PERUTNINA RADENSKA ROG)
5. Cezary Zamana	POLJSKA	POLAND	(MROZ)

### 1999

1. Tim Jones	ZIMBABWE	ZIMBABWE	(AMORE & VITA)
2. Tadej Valjavec	SLOVENIJA	SLOVENIA	(SAVA KRANJ)
3. Stefano Panetta	ITALIJA	ITALY	(NAVIGARE GAERNE)
4. Gerrid Glomser	AVSTRIJA	AUSTRIA	(NAVIGARE GAERNE)
5. Massimo Giunti	ITALIJA	ITALY	(NAVIGARE GAERNE)

### 2000

1. Martin Derganc	SLOVENIJA	SLOVENIA	(KRKA TELEKOM NOVO MESTO)
2. Vladimir Miholjevič	HRVAŠKA	CROATIA	(KRKA TELEKOM NOVO MESTO)
3. Boris Premužič	SLOVENIJA	SLOVENIA	(KRKA TELEKOM NOVO MESTO)
4. Sylvain Beauchamp	KANADA	CANADA	
5. Mitja Mahorič	SLOVENIJA	SLOVENIA	(PERUTNINA PTUJ)

### 2001

1. Faat Zakirov	RUSIJA	RUSSIA	(AMORE & VITA)
2. Martin Derganc	SLOVENIJA	SLOVENIA	(KRKA TELEKOM NOVO MESTO)
3. Vladimir Miholjevič	HRVAŠKA	CROATIA	(KRKA TELEKOM NOVO MESTO)
4. Seweryn Kohut	POLJSKA	POLAND	(AMORE & VITA)
5. Sławomir Kohut	POLJSKA	POLAND	(AMORE & VITA)

### 2002

1. Evgeni Petrov	RUSIJA	RUSSIA	(MAPEI - QUICK STEP)
2. Dean Podgornik	SLOVENIJA	SLOVENIA	(HIT CASINO)
3. Hannes Hampel	AVSTRIJA	AUSTRIA	(TEAM BIKE DRIVE)
4. Massimo Demarin	HRVAŠKA	CROATIA	(HIT CASINO)
5. Jure Golčer	SLOVENIJA	SLOVENIA	(PERUTNINA PTUJ & KRKA TELEKOM)

### 2003

1. Mitja Mahorič	SLOVENIJA	SLOVENIA	(PERUTNINA PTUJ)
2. Jure Golčer	SLOVENIJA	SLOVENIA	(VOLKS BANK IDEAL)
3. Andreas Matzbacher	AVSTRIJA	AUSTRIA	(AUSTRIA NATIONAL TEAM)
4. Massimo Demarin	HRVAŠKA	CROATIA	(PERUTNINA PTUJ)
5. Stef Clement	NIZOZEMSKA	THE NETHERLANDS	(VAN HEMERT GROEP CYCLING TEAM)

### 2004

1. Mitja Mahorič	SLOVENIJA	SLOVENIA	(PERUTNINA PTUJ)
2. Aleksandr Kuschynski	BELORUSIJA	BELARUS	(AMORE & VITA)
3. Matic Strgar	SLOVENIJA	SLOVENIA	(RADENSKA ROG LJUBLJANA)
4. Miha Švab	SLOVENIJA	SLOVENIA	(KRKA NOVO MESTO)
5. Janez Brajkovič	SLOVENIJA	SLOVENIA	(KRKA NOVO MESTO)

### 2005

1. Przemysław Niemiec	POLJSKA	POLAND	(MICHE)
2. Fortunato Baliani	ITALIJA	ITALY	(CERAMICA PANARIA - NAVIGARE)
3. Radoslav Rogina	HRVAŠKA	CROATIA	(TENAX - NOBILI RUBINETTERIE)
4. Raffaele Ferrara	ITALIJA	ITALY	(TEAM ANDRONI GIOCATTOLI)
5. Janez Brajkovič	SLOVENIJA	SLOVENIA	(ADRIJA MOBIL)

### 2006

1. Jure Golčer	SLOVENIJA	SLOVENIA	(PERUTNINA PTUJ)
2. Przemysław Niemiec	POLJSKA	POLAND	(MICHE)
3. Robert Kišerlovski	HRVAŠKA	CROATIA	(ADRIJA MOBIL)
4. Matija Kvasina	HRVAŠKA	CROATIA	(PERUTNINA PTUJ)
5. Radoslav Rogina	HRVAŠKA	CROATIA	(PERUTNINA PTUJ)

### 2007

1. Tomaz Nose	SLOVENIJA	SLOVENIA	(ADRIJA MOBIL)
2. Vincenzo Nibali	ITALIJA	ITALY	(LIQUIGAS)
3. Andrea Noe	ITALIJA	ITALY	(LIQUIGAS)
4. Simon Špilak	SLOVENIJA	SLOVENIA	(ADRIJA MOBIL)
5. Giampaolo Caruso	ITALIJA	ITALY	(LAMPRE - FONDITAL)

### 2008

1. Jure Golčer	SLOVENIJA	SLOVENIA	(LPR BRAKES - BALLAN)
2. Franco Pellizotti	ITALIJA	ITALY	(LIQUIGAS)
3. Robert Kišerlovski	HRVAŠKA	CROATIA	(ADRIJA MOBIL)
4. Radoslav Rogina	HRVAŠKA	CROATIA	(PERUTNINA PTUJ)
5. Simon Špilak	SLOVENIJA	SLOVENIA	(LAMPRE)

### 2009

1. Jakob Fuglsang	DANSKA	DENMARK	(TEAM SAXO BANK)
2. Tomaz Nose	SLOVENIJA	SLOVENIA	(ADRIJA MOBIL)
3. Domenico Pozzovivo	ITALIJA	ITALY	(CSF NAVIGARE)
4. Dario David Cioni	ITALIJA	ITALY	(ISD)
5. Gašper Švab	SLOVENIJA	SLOVENIA	(SAVA)

### 2010

1. Vincenzo Nibali	ITALIJA	ITALY	(LIQUIGAS - BUTAN PLIN)
2. Giovanni Visconti	ITALIJA	ITALY	(ISD - NERI)
3. Chris Anker Sørensen	DANSKA	DENMARK	(SAXO BANK)
4. Andrea Noe	ITALIJA	ITALY	(CERAMICA FLAMINIA)
5. Jose Sarmiento Tunarrosa	KOLUMBIA	COLUMBIA	(ACQUA&SAPONA)

### 2011

1. Diego Ulissi	ITALIJA	ITALY	(LAMPRE-ISD)
2. Radoslav Rogina	HRVAŠKA	CROATIA	(LOBORIKA)
3. Robert Vrečer	SLOVENIJA	SLOVENIA	(PERUTNINA PTUJ)
4. Luca Ascani	ITALIJA	ITALY	(D'ANGELO & ANTENUCCI)
5. Simon Špilak	SLOVENIJA	SLOVENIA	(LAMPRE-ISD)

### 2012

1. Jani Brajkovič	SLOVENIJA	SLOVENIA	(ASTANA)
2. Domenico Pozzovivo	ITALIJA	ITALY	(COLNAGO-CSF INOX)
3. Kristjan Koren	SLOVENIJA	SLOVENIA	(LIQUIGAS-CANNONDALE)
4. Bruno Pires	PORTUGAL	PORTUGAL	(SAXO BANK)
5. Matteo Rabottini	ITALIJA	ITALY	(FARNESE VINI-SELE ITALIA)

# NAGRADE V EUR

## PRIZES IN EUR

Etapne nagrade Stage prizes	Rumena majica po etapi Yellow jersey	Etapna razvrstitev ostale majice Pro stage other jerseys			Generalna razvrstitev posameznikov Overall classification individual	Generalna razvrstitev ostale majice Overall classification other jerseys			Generalna razvrstitev ekip Overall team clas
		zelena green	temno modra dark blue	bela white		zelena green	temno modra dark blue	bela white	
					yellow jersey				
1.	1.840	50	30	30	30	3.680	200	200	200
2.	930					1.860			150
3.	460					920			100
4.	230					460			
5.	190					380			
6.	135					270			
7.	135					270			
8.	90					180			
9.	90					180			
10.	45					90			
11.	45					90			
12.	45					90			
13.	45					90			
14.	45					90			
15.	45					90			
16.	45					90			
17.	45					90			
18.	45					90			
19.	45					90			
20.	45					90			
	4.595	50 x 4	30 x 4	30 x 4	30 x 4				
sum	18.380	200	120	120	120	9.190	200	200	200

SKUPNA VREDNOST NAGRAD:

TOTAL PRIZE VALUE:

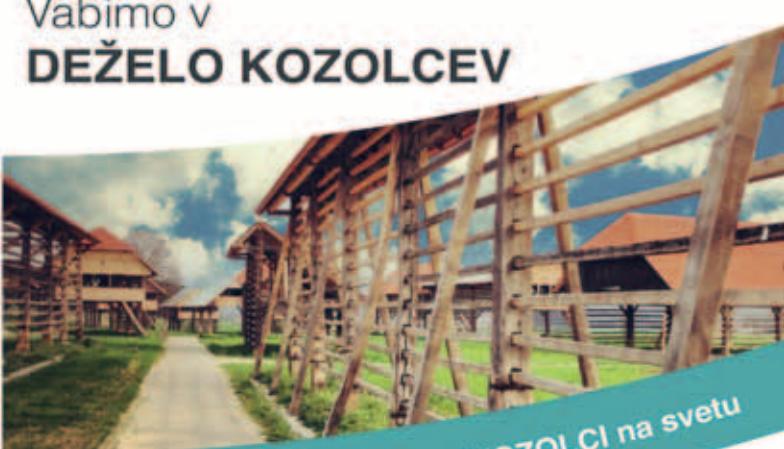
**29.180**

## GOSTILNA **JAVORNIK**



**Jedi iz krušne peči**

Vabimo v  
**DEŽELO KOZOLCEV**



PRVI MUZEJ NA PROSTEM S KOZOLCI na svetu  
**ŠENTRUPERT** na Dolenjskem

041 372 876 / [www.javornik.com](http://www.javornik.com) / Gostilna Javornik



TelekomSlovenije

DIRKA PO SLOVENIJI  
TOUR OF SLOVENIA **20.**



*years*

ALKEMIST

## PREVAJANJE V 110 JEZIKOV

### SIMULTANO IN KONSEKUTIVNO TOLMAČENJE

### SODNI OVERJENI PREVODI



Obirska ul. 4 (ob Celovški cesti)

((• 080 777 777

[WWW.ALKEMIST.SI](http://WWW.ALKEMIST.SI)

Adecco

Prevajalska agencija Alkemist nas je prepričala s svojo hitro odzivnostjo, fleksibilnostjo in kakovostno opravljenim delom. Kot kadrovska agencija, v kateri so odnosi z ljudmi na prvem mestu, bi pohvalili njihovo izredno prijaznost ter občutek za delo z ljudmi.

ACH 

Zelo smo zadovoljni s sodelovanjem, glavne prednosti Alkemista pa so: hitra odzivnost, preprostost v komunikaciji, prijaznost in ne nazadnje primerne cene.

 NOVARTIS

Ekipa prevajalcev in tehničnega osebja je na srečanju Novartis Euroforum 2008 odlično opravila svoje delo. Kakovost simultanega tolmačenja štirih jezikovnih kombinacij ter tudi tehnični standard opreme sta bila na zavidljivi ravni in vsakomur jih priporočamo!

*Johnson & Johnson*

Vedno znova ugotavljamo, da spoštujejo dogovorjene roke, prevajanje pa odlikujeta kakovost in ugodna cena.

  
FRUCTAL  
*v sodelovanju z naravo*

V Akemistu so strokovni, pozorni, vedno poskušajo ustreči naročniku, tudi kadar so izvedbeni roki zelo kratki.

SAATCHI & SAATCHI

Prevajalsko agencijo Alkemist odlikujejo odzivnost, zanesljivost in kakovostne storitve, s katerimi smo zelo zadovoljni.



[www.mholidays.si](http://www.mholidays.si) | telefon 080 2 080

## KATALOG M HOLIDAYS **2013**

Prvomajski  
družinski klub

Oddih v mobilnih hišicah

Počitnice v termah,  
ob morju v Sloveniji,  
na Hrvaškem in  
v Črni Gori

Aranžmaji  
domačih in tujih  
organizatorjev potovanj

Rezervacije letalskih  
vozovnic in hotelskih  
namestitev po vsem svetu

Vstopnice za kulturne,  
športne in druge  
prireditve

Počitnice v  
Sredozemlju

Izleti, potovanja

Križarjenja



Do 12  
obrokov brez  
obresti za vse  
ponudbe

1 EUR = 1 PIKA

Poslovalnice M holidays najdete v blagovnici Maxi, v MC Ljubljana, MC Celje, MC Novo mesto Brčljin, MC Domžale, MC Maribor Tabor, MC Ptuj Supermesto, MC Nova Gorica, MC Koper, MC Kranj Primskovo, MC Slovenj Gradec in MC Velenje. Več informacij na spletnem mestu [www.mholidays.si](http://www.mholidays.si) ali brezplačni telefonski številki **080 2 080**.

**Pika**

# PRAVILNIK

## ČLEN 1. ORGANIZACIJA

Kolesarsko dirko Po Sloveniji organizira Kolesarski klub Adria Mobil - Topliška cesta 4, 8000 Novo mesto, tel/fax: 07 33 80 275 e-mail: cycling@adria-mobil.com – V skladu s pravili Mednarodne kolesarske zveze UCI. Potekala bo od 13.6.2012 do 16.6.2013. Organizacijski direktor dirke Bogdan Fink, gsm: 041 766 322

## ČLEN 2. VRSTA DIRKE

Dirka je odprta za tekmovalce kategorije Moški Elite. Dirka je vpisana v UCI Europe Tour koledar kot klasa 2.1. V skladu z UCI pravili bodo dodeljene točke kot sledi: Generalna razvrstitev: 80, 56, 32, 24, 20, 16, 12, 8, 7, 6, 5, 3 za prvih dvanaest tekmovalcev.

Etape: 16, 11, 6, 5, 4, 2 za prvih šest v etapi

Nošenje majice vodilnega kolesarja na dan: 8

Za UCI točkovkanje Europe Tour.

## ČLEN 3. NASTOP

Kot je zavedeno v členu 2.1.005 UCI pravil, je dirka odprta za sledeče ekipe: UCI ProTeam, UCI Professional Continental Team, UCI Continental Team, Nacionalne ekipe.

Kot je zavedeno v členu 2.2.003 UCI pravil, morajo biti ekipe sestavljene iz minimalno 5-pet in maksimalno 8-osem kolesarjev.

## ČLEN 4. PISARNA DIRKE

Pisarna dirke bo odprta 12.6.2013 ob 15:00 na naslovu: Austria Trend Hotel, Dunajska 154 1000 Ljubljana, tel.: 00386 1 5882500, fax 00386 1 5882599, www.austria-trend.si/lj. Vodje ekip morajo potrditi nastopajoče in prevzeti startne številke v pisarni dirke od 15:00 do 17:00 12.6.2013. Sestanek z vodjami ekip, organiziran v skladu s členom 1.2.087 UCI pravil, v prisotnosti članov sodnikov - komisarjev, bo ob 18:00 v Austria Trend Hotel, Dunajska 154, 1000 Ljubljana.

## ČLEN 5. RADIO-TOUR

Frekvenca radijskih sprejemnikov: 169.300

## ČLEN 6. NEVTRALNI SERVIS

Nevtralno tehnično podporo bo izvajal Maxisport Čerin s tremi vozili.

## ČLEN 7. BONIFIKACIJE

Bonifikacije v skladu s pravili 2.6.019 do 2.6.029, se dodelijo na ciljih 2, 3. in 4. etape:  
1. mesto: 10", 2. mesto: 6", 3. mesto: 4"

## ČLEN 8. ČASOVNA OMEJITEV

Glede na karakteristike posamezne etape, so določene časovne omejitve: 30 % za 1. etapo, 10% za 2., 3 in 4. etapo. Časovna omejitev se lahko v posebnih okoliščinah poviša s strani sodnikov po dogovoru z organizatorjem v skladu s členom 2.6.032.

## ČLEN 9. RAZVRSTITVE

- a. Skupna razvrstitev po času (Rumena majica; TELEKOM SLOVENIJE)
- b. Razvrstitev po točkah (Zelena majica; BUTAN PLIN)
- c. Razvrstitev gorskih ciljev (Temno modra majica; WWW.PLANETSIOL.NET)
- d. Razvrstitev kolesarjev kategorije U23 (Bela majica; HERVIS)
- e. Najboljša ekipa

### a. Skupna razvrstitev po času

Časi na 1., 2., 3., 4. etapi in bonifikacije se seštevajo. Zmagovalec dirke je tekmovalec z najmanjšim skupnim časom. V primeru enakih časov se upošteva člen 2.6.015 pravilnika UCI.

### b. Razvrstitev po točkah

Najboljši tekmovalec po točkah je kolesar, ki zbere največ točk na ciljih etap in letečih ciljih. Točke na ciljih so dodeljene:

25 – 20 – 16 – 14 – 12 – 10 – 9 – 8 – 7 – 6 – 5 – 4 – 3 – 2 – 1 za prvih petnajst v etapi

Točke na letečih ciljih so dodeljene: 5 – 3 – 1 za prve tri

### Leteči cilji na dirki:

- |           |  |
|-----------|--|
| 2. etapa: | Kočevje 83 km<br>Žužemberk 113 km<br>Višnja Gora 153,1 km        |
| 3. etapa: | Tolmin 66,6 km<br>Kobarid 116,4 km<br>Bovec 137,4 km             |
| 4. etapa  | Šentrupert 60,5 km<br>Šentjernej 114,5 km<br>Novo mesto 138,4 km |

V primeru enakega števila točk se upošteva sledeči kriterij: 1. število zmag v etapah, 2. število zmag na letečih ciljih in 3. boljša uvrstitev v generalni razvrstitev. (pravilnik UCI, člen 2.6.017).

### c. Razvrstitev gorskih ciljev

Zmagovalec skupne razvrstitev gorskih ciljev je tekmovalec, ki zbere največ točk na gorskih ciljih.

Točke na gorskih ciljih se delijo kot sledi:

Gorski cilj 1. kategorije: 12 – 8 – 6 – 4 – 2 točk za prvih pet

Gorski cilj 2. kategorije: 6 – 4 – 2 točke za prve tri

Gorski cilj 3. kategorije: 3 – 2 – 1 točke za prve tri

### Gorski cilji na dirki:

- |           |   |
|-----------|---|
| 2. etapa: | 1. kat Strma reber 54,6 km<br>3. kat Polževo 147,2 km<br>3. kat Vrh 158 km  |
| 3. etapa: | 2. kat Sorica 28,7 km<br>1. kat Livške Ravne 90,4 km<br>1. kat Vršič 170 km |
| 4. etapa: | 3. kat Studenec 27,6 km<br>3. kat Trebelno 72,5 km                          |

V primeru enakega števila točk se upošteva sledeči kriterij: 1. število zmag na gorskih ciljih najvišje kategorije, 2. število zmag na gorskih ciljih sledeče kategorije ter nato še nižje kategorije in 3. boljša uvrstitev v generalni razvrstitev. (pravilnik UCI, člen 2.6.017).

### d. Razvrstitev kolesarjev kategorije U23

Zmagovalec skupne razvrstitev kolesarjev kategorije U23 let je kolesar, ki je mlajši od 23 let in doseže najmanjši skupni čas na dirki (pravilnik UCI, člen 2.6.015).

### e. Najboljša ekipa

Za končno uvrstitev ekip se upoštevajo trije najboljši doseženi časi tekmovalcev iste ekipe, v primeru, da dirko končajo manj kot trije kolesarji, ta ekipa ni razvrščena v ekipni vrstni red. V primeru enakih časov se upošteva člen 2.6.016 pravilnika UCI.

## ČLEN 10. NAGRADE

Nagrade bodo podeljene v skladu s pravili UCI.

## ČLEN 11. ANTI-DOPING

Anti-doping bo izvajan v skladu z UCI anti-doping pravili. Poleg tega in v skladu z zakoni Slovenije, bo v veljavi slovenska Anti-doping zakonodaja poleg UCI anti-doping pravil. Anti-doping testi bodo narejeni na cilju vseh etap.

## ČLEN 12. PROTOKOL

V skladu z členom 1.2.112 UCI pravil, se morajo podelitve udeležiti sledeči tekmovalci:

- Prvi trije v etapi
- Vodilni v razvrstitevah:
  - Skupna razvrstitev po času
  - Razvrstitev po točkah
  - Razvrstitev gorskih ciljev
  - Razvrstitev kolesarjev kategorije U23
- Najboljša ekipa – na koncu zadnje etape

Tekmovalci morajo biti prisotni na prizorišču podelitve takoj po prečkanju ciljne črte.

## ČLEN 13. KAZNI

Kazni se izvajajo po pravilniku UCI.

# SPECIFIC REGULATIONS

## ARTICLE 1. ORGANIZATION

The Tour of Slovenia is organized by Kolesarski klub Adria Mobil - Topliška cesta 4, 8000 Novo mesto, Slovenia, tel/fax: +386 (0)7 33 80 275 e-mail: cycling@adria-mobil.com - under the regulations of the International Cycling Union. It is to be held from 13.6.2013 to 16.6.2013. Organizing director of the race Bogdan Fink, cell: +386 (0)41 766 322.

## ARTICLE 2. TYPE OF EVENT

The event is open to athletes of the Men Elite category. The event is entered on the UCI Europe Tour calendar. The event is registered as a class 2.1. event. In conformity with the UCI rules, points are awarded as follows:

General classification: 80, 56, 32, 24, 20, 16, 12, 8, 7, 6, 5, 3 for first twelve riders.

Stages: 16, 11, 6, 5, 4, 2 for first six on the stage

Wearing the leaders jersey per day: 8  
for the UCI ranking Europe Tour.

## ARTICLE 3. PARTICIPATION

As per article 2.1.005 of the UCI regulations, the event is open to the following teams: UCI ProTeam, UCI Professional Continental Team, UCI Continental Team, National team.

As per article 2.2.003 of the UCI regulations, teams must be formed of minimum of 5-five and maximum of 8-eight riders.

## ARTICLE 4. RACE HEADQUARTERS

At the start, the race headquarters shall be open starting 12.6.2013 at 15:00 and located at the following address: Austria Trend Hotel, Dunajska 154 1000 Ljubljana, tel.: 00386 1 5882500, fax 00386 1 5882599, www.austria-trend.at/jlu. Team representatives are requested to confirm their starters and collect their race numbers at the race headquarters from 15:00 to 17:00 on the 12.6.2013. The team managers' meeting, organized in accordance with article 1.2.087 of the UCI regulations, in the presence of the Members of the Commissaires' Panel, is scheduled for 18:00 at Austria Trend Hotel, Dunajska 154, 1000 Ljubljana.

## ARTICLE 5. RADIO-TOUR

Race information will be broadcasted on the following frequency: 169.300

## ARTICLE 6. NEUTRAL TECHNICAL SUPPORT

The technical support service is handled by Maxisport Čerin. The neutral support is taken care of by means of: three vehicles

## ARTICLE 7. BONUSES

Bonuses, under the articles 2.6.019 to 2.6.029, may be awarded on stage finishes on 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> stage as follow: 1<sup>st</sup> place: 10", 2<sup>nd</sup> place: 6", 3<sup>rd</sup> place: 4"

## ARTICLE 8. FINISHING TIME LIMITS

Taking into account the characteristics of each stage, the finishing time limits have been set as follows: 30% for time trial 1st stage, 10 % for 2nd, 3rd and 4th stage,. The time limit may, in exceptional circumstances, be increased by the Commissaires' Panel in agreement with the organizer according to the article 2.6.032.

## ARTICLE 9. CLASSIFICATIONS

The following classification(s) will be issued:

- a. General classification by time (Dark blue jersey; TELEKOM SLOVENIJE)
- b. Points classification (Green jersey; BUTAN PLIN)
- c. King of Mountain competition (Light blue jersey; WWW.PLANETSIOL.NET)
- d. Best young rider by time U23 (White jersey; HERVIS)
- e. Best team

### a. General classification by time

Times of 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup> stages and time bonuses are taken into account. The winner of the race is the competitor with minimum total time. In case of same time, the Article 2.6.015 of UCI rules takes place.

### b. Points classification

The best competitor by points is the cyclist, who collects most points in stage finishes and intermediate sprints. Points are awarded by the classification on stage finishes:

25 – 20 – 16 – 14 – 12 – 10 – 9 – 8 – 7 – 6 – 5 – 4 – 3 – 2 – 1 for first fifteen

Points for the intermediate sprints are as follows: 5 - 3 - 1 points for first three

### Intermediate sprints on the race :

2nd stage:	Kočevje 83 km
	Žužemberk 113 km
	Višnja Gora 153,1 km
3rd stage:	Tolmin 66,6 km
	Kobarid 116,4 km
	Bovec 137,4 km
4th stage	Šentupert 60,5 km
	Šentjernej 114,5 km
	Novo mesto 138,4 km

In case of same number of points, the following rule takes place: 1. Number of stage wins, 2. Number of wins in intermediate sprints and 3. Better overall classification. (UCI rule, Article 2.6.017).

### c. King of the mountain competition

The winner of mountain classification is the cyclist with most collected points on KoM primes.

### Points for the KoM primes are as follows:

1st category climb:	12 – 8 – 6 – 4 – 2 points for first five
2nd category climb:	6 – 4 – 2 points for first three
3rd category climb:	3 – 2 – 1 points for first three

### KoM primes on the race:

2nd stage: 1. kat	Strma reber 54,6 km
3. kat	Poževo 147,2 km
3. kat	Vrh 158 km
3rd stage: 2. kat	Sorica 28,7 km
1. kat	Livške Ravne 90,4 km
1. kat	Vršič 170 km
4th stage: 3. kat	Studenec 27,6 km
3. kat	Trebelno 72,5 km

In case of same number of points, the following rule takes place: 1. number of wins on mountain finishes of highest category, 2. Number of wins on mountain finishes of next category and then even lower category and 3. Better overall classification. (UCI rule, Article 2.6.017).

### d. Best young rider by time – U23

The winner of overall classification of U23 is the cyclist, which is younger than 23 and achieves the lowest total time of the race (UCI rule, Article 2.6.015).

### e. Best team

For the classification of teams, three best times of cyclists of the same team are taken into account, in case less than three cyclists from the same team finish the race, the team is not classified. In case of same time Article 2.6.016 of UCI rules takes place.

## ARTICLE 10. PRIZES

The prizes will be awarded according to UCI rules.

## ARTICLE 11. ANTIDOPING

The UCI antidoping regulations are entirely applicable to the event. Moreover, and in conformity with the law of Slovenia, the Slovenian antidoping legislation is applicable in addition to the UCI antidoping regulations. The antidoping tests will take place at finish area of each stage.

## ARTICLE 12. AWARDS CEREMONY

In accordance with article 1.2.112 of the UCI rules, the following riders must attend the official awards ceremony:

- The first three of the stage
- The leaders of the following secondary classifications:
  - General classification by time
  - Points classification
  - King of Mountain competition
  - Best young rider by time U23
  - Best team – at the end of the final stage

The riders will present themselves at the podium immediately after crossing the finish line.

## ARTICLE 13. PENALTIES

The UCI penalty scale is the only one applicable.



# Za dušo in ambient.

Ljubljana Center, Mestni trg 22 • Ljubljana BTC - Kristalna palača, Ameriška  
ulica 8 • Rogaška Slatina, Ulica talcev 1 • Koper, Čevljarska ulica 15

[www.steklarna-rogaska.si](http://www.steklarna-rogaska.si)

CRYSTAL  
AMBIENCE | ROGASKA  
1665



member of Group

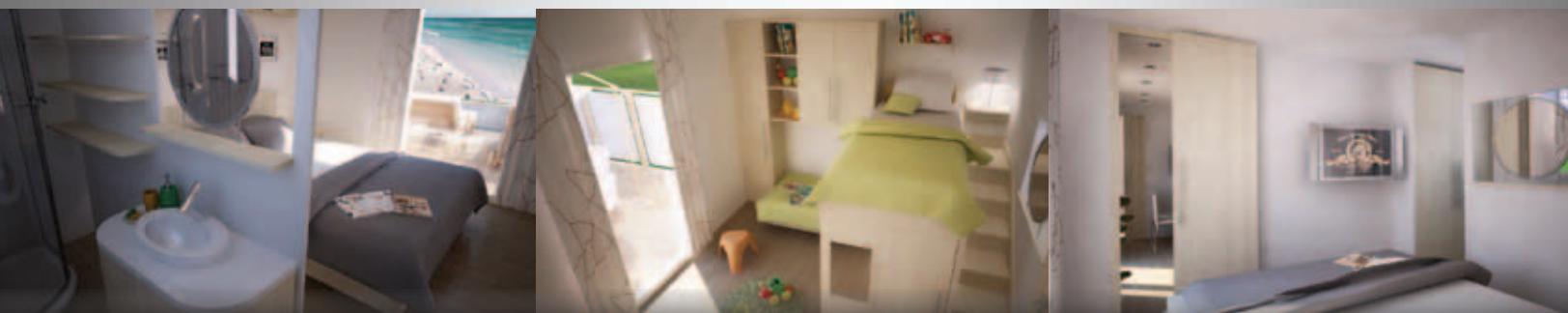
Sun Roller Adriatica d.o.o.  
Kanižarica 41  
8340 Črnomelj  
Slovenija  
T: +386 7 35 69 100  
F: +386 7 35 69 105  
E: info@adria-living.si  
I: www.adria-living.com



Začela se je popolnoma nova zgodba življenja v naravi. Popolnoma smo spremenili zunanjost in se tako lotili izgradnje novega vidika mobilnih hiš. V uresničitev tega cilja smo vložili vse svoje znanje in oblikovne iluzije. Notranji, še bolj pa zunanji detajli, so v mobilne hiše Adria Home vnesli novo vzdušje. Mobilne hiše xLine imajo nepreklenjeno streho z različnimi standardnimi zunanjimi oblogami, kot so Thermowood, zunanja obloga iz macesnovega lesa, Canexel v beli ali rjavi barvi, ki jih delajo edinstvene, moderne in luksuzne.

- ↔ Dolžina / Length: 9,0 m
- Širina / Width: 4,0 m
- ↑ Višina / Height: 3,1 m
- ♀ Osebe / Persons: 4 (+2)

Modern And Comfortable Home For Living In Style!



[www.adria-living.com](http://www.adria-living.com)

4+2  
2+

# Brez skrbi na kolo.



Triglav kolesar

Asistenca  
za kolesarje

080 2864

**Novost:**  
zavarovanje koles in  
kolesarjev!

**Kasko  
za kolesa**

Sklenite  
na [triglav.si](http://triglav.si)



Vse bo v redu.

**triglav**

[www.triglav.si](http://www.triglav.si)

# BOLNIŠNICE HOSPITALS

## 1. ETAPA 1<sup>ST</sup> STAGE:

**Ljubljana**

Univerzitetni Klinični center Ljubljana, Zaloška cesta 2, tel.: +386 (0)1 431-31-13

## 2. ETAPA 2<sup>ND</sup> STAGE:

**Novo mesto**

**Ljubljana**

Splošna bolnišnica Novo mesto, Šmihelska cesta 3, tel.: +386 (0)7 391-61-00

Univerzitetni Klinični center Ljubljana, Zaloška cesta 2, tel.: +386 (0)1 431-31-13

## 3. ETAPA 3<sup>RD</sup> STAGE:

**Ljubljana**

Univerzitetni Klinični center Ljubljana, Zaloška cesta 2, tel.: +386 (0)1 431-31-13

## 4. ETAPA 4<sup>TH</sup> STAGE:

**Novo mesto**

Splošna bolnišnica Novo mesto, Šmihelska cesta 3, tel.: +386 (0)7 391-61-00

# AKREDITACIJA ACCREDITATION

**SREDA, 12. junij 2013**

**15.00 - 17.00** Sprejem ekip v Austria Trend Hotelu, Dunajska 154, 1000 Ljubljana, tel.: 01 5882500, fax 01 5882599, [www.austria-trend.at/lju](http://www.austria-trend.at/lju) (kontrola licenc, prejetje štartnih številk, službenega biltena,...)

**15.00 - 17.00** akreditacija članov organizacije v v Austria Trend Hotelu (dodelitev majic, reklamnega materiala, službenega biltena, informacije o prenočevanju,...)

**15.00 - 19.00** vgradnja radijskih postaj v vozila (g. Kastrin na parkirišču pred Austria Trend Hotelom)

**18.00** tehnični sestanek vodij ekip z direktorjem dirke, komisarji, policijo, prometom, redarji, nevtralnimi vozili,...) v Austria Trend Hotelu

**19.00** sestanek tehničnega odbora dirke v Austria Trend Hotelu

**WEDNESDAY 13th of June 2012**

**15.00 - 17.00** reception of teams in Austria Trend Hotel, Dunajska 154 1000 Ljubljana, tel.: +386 1 5882500, fax +386 1 5882599, [www.austria-trend.at/lju](http://www.austria-trend.at/lju) (license control, distribution of start numbers, race book,...)

**15.00 - 19.00** installation of car radio stations (Mr. Kastrin on the parking in front of Austria Trend Hotel)

**18.00** technical meeting with team directors, director of race, commissaires, police, traffic, cambio route,...) in Austria Trend Hotel



www.hervis.si



Največji prodajalec koles  
v Sloveniji.

# ŠTARTNE ŠTEVILKE EKIP

## START NUMBERS OF TEAMS

1. Italija	Italy	LAMPRE - MERIDA	1	2	3	4	5	6	7	8	Pro Tour
2. Avstralija	Australia	ORICA - GREEN EDGE	11	12	13	14	15	16	17	18	Pro Tour
3. Belgija	Belgium	TOPSPORT VLAANDEREN - BALOISE	21	22	23	24	25	26	27	28	Pro Conti
4. Kolumbija	Colombia	COLOMBIA	31	32	33	34	35	36	37	38	Pro Conti
5. Italija	Italy	ANDRONI GIOCATTOLI – VENEZUELA	41	42	43	44	45	46	47	48	Pro Conti
6. Italija	Italy	VINI FANTINI – SELLE ITALIA	51	52	53	54	55	56	57	58	Pro Conti
7. Italija	Italy	BARDIANI VALVOLE – CSF INOX	61	62	63	64	65	66	67	68	Pro Conti
8. Rusija	Russia	RUSVELO	71	72	73	74	75	76	77	78	Pro Conti
9. Slovenija	Slovenia	SAVA	81	82	83	84	85	86	87	88	Continental
10. Slovenija	Slovenia	ADRIA MOBIL	91	92	93	94	95	96	97	98	Continental
11. Slovenija	Slovenia	RADENSKA	101	102	103	104	105	106	107	108	Continental
12. Hrvaska	Croatia	MERIDIANA KAMEN TEAM	111	112	113	114	115	116	117	118	Continental
13. Avstria	Austria	TIROL CYCLING	121	122	123	124	125	126	127	128	Continental
14. Kazahstan	Kazakhstan	CONTINENTAL TEAM ASTANA	131	132	133	134	135	136	137	138	Continental
15. Rusija	Russia	LOKOSPHINX	141	142	143	144	145	146	147	148	Continental

## RAZPORED ETAP STAGES

1. etapa	13. junij 2013 (četrtek)	Ljubljana – vožnja na čas	8,8 km
2. etapa	14. junij 2013 (petek)	Kočevje – Višnja Gora	168,5 km
3. etapa	15. junij 2013 (sobota)	Škofja Loka – Vršič	170 km
4. etapa	16. junij 2013 (nedelja)	Brežice – Novo mesto	155,8 km
1st stage	13th of June 2013 (Thursday)	Ljubljana – time trial	8,8 km
2nd stage	14th of June 2013 (Friday)	Kočevje – Višnja Gora	168,5 km
3rd stage	15th of June 2013 (Sturday)	Škofja Loka – Vršič	170 km
4th stage	16th of June 2013 (Sunday)	Brežice – Novo mesto	155,8 km

## DOLŽINA DIRKE LENGTH OF THE RACE

**503,1 km**



TelekomSlovenije

DIRKA PO SLOVENIJI  
TOUR OF SLOVENIA **20.**



# **PRVI MUZEJ KOZOLCEV NA PROSTEM NA SVETU**



Občina Šentrupert



W: [www.dezelakozolcev.si](http://www.dezelakozolcev.si) E: [info@dezelakozolcev.si](mailto:info@dezelakozolcev.si)

# isostar®

**STROKOVNIJAK ZA ŠPORTNO PREHRANO**



**NAŠ NASVET...**

**VAŠ  
USPEH**



**[www.isostar.si](http://www.isostar.si)**

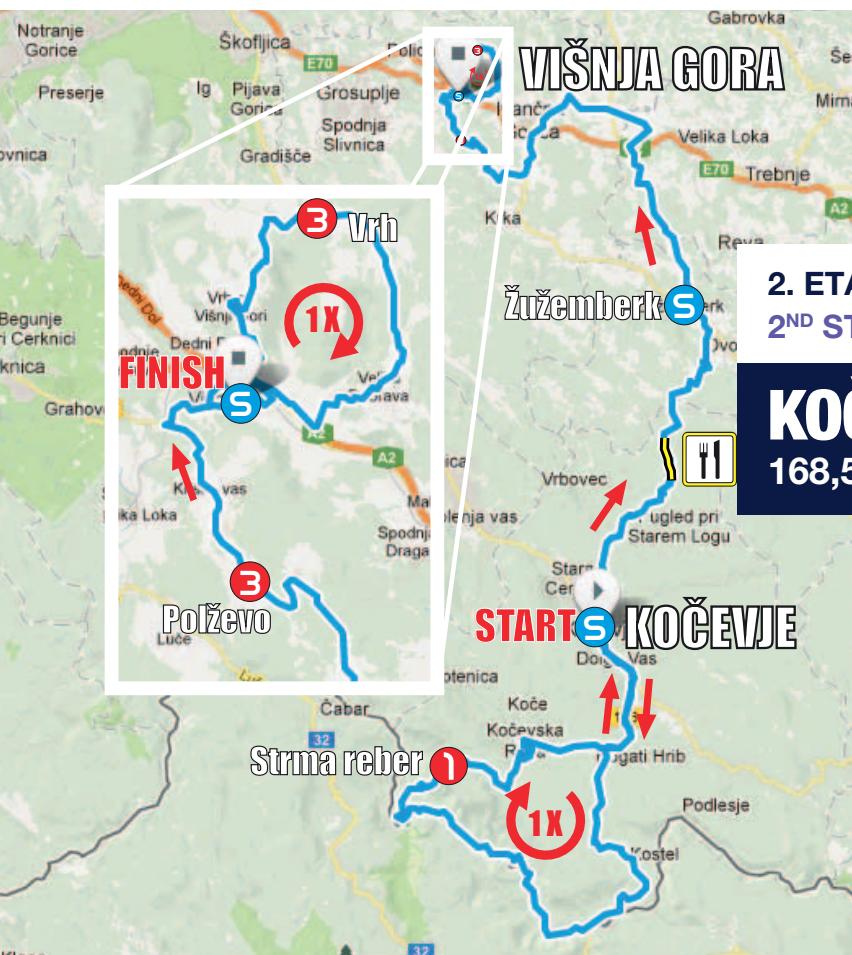
# ETAPE DIRKE »PO SLOVENIJI«

## STAGES OF THE »TOUR OF SLOVENIA«



1. ETAPA / ČETRTEK, 13. JUNIJ 2013  
1<sup>ST</sup> STAGE / THURSDAY, 13<sup>TH</sup> OF JUNE 2013

**LJUBLJANA**  
8,8 km vožnja na čas time trial



2. ETAPA / PETEK, 14. JUNIJ 2013  
2<sup>ND</sup> STAGE / FRIDAY, 14<sup>TH</sup> OF JUNE 2013

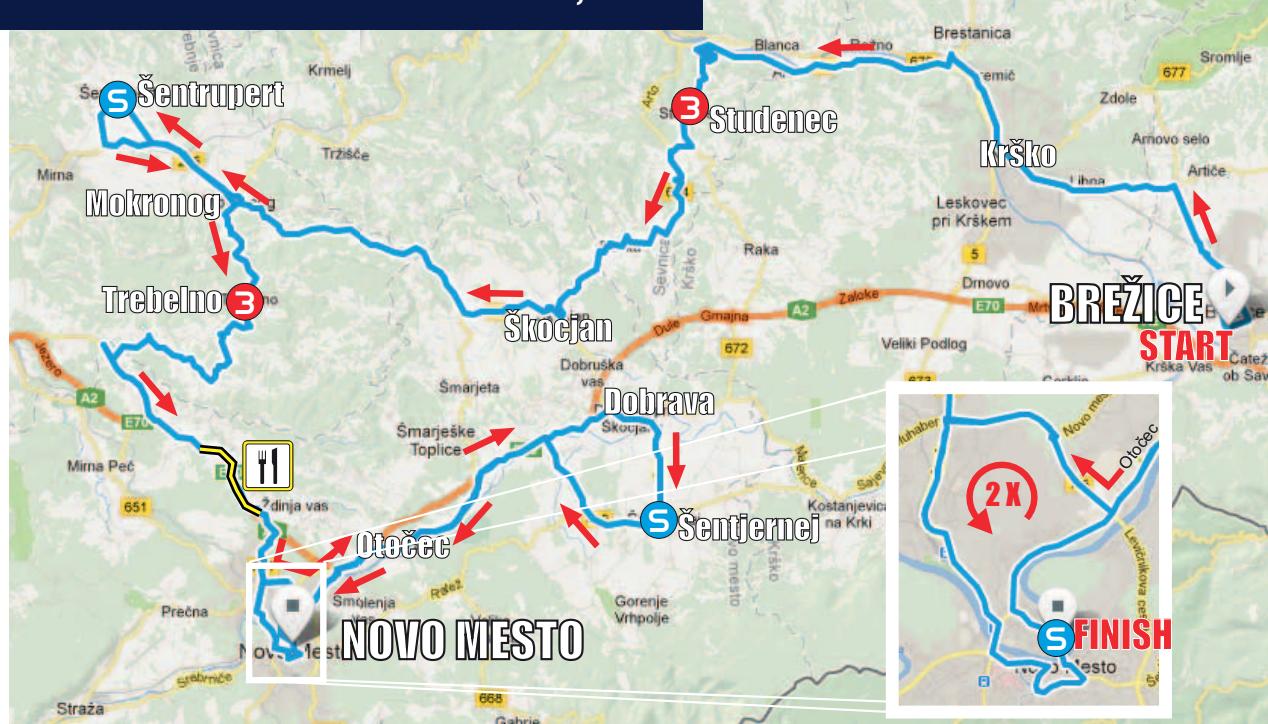
**KOČEVJE - VIŠNJA GORA**  
168,5 km



**4. ETAPA / NEDELJA, 16. JUNIJ 2013**  
**4<sup>TH</sup> STAGE / SUNDAY, 16<sup>TH</sup> OF JUNE 2013**

## BREŽICE - NOVO MESTO

**155,8 km**



# 1. ETAPA / ČETRTEK, 13. JUNIJ 2013

1<sup>ST</sup> STAGE / THURSDAY, 13<sup>TH</sup> OF JUNE 2013

## LJUBLJANA vožnja na čas time trial

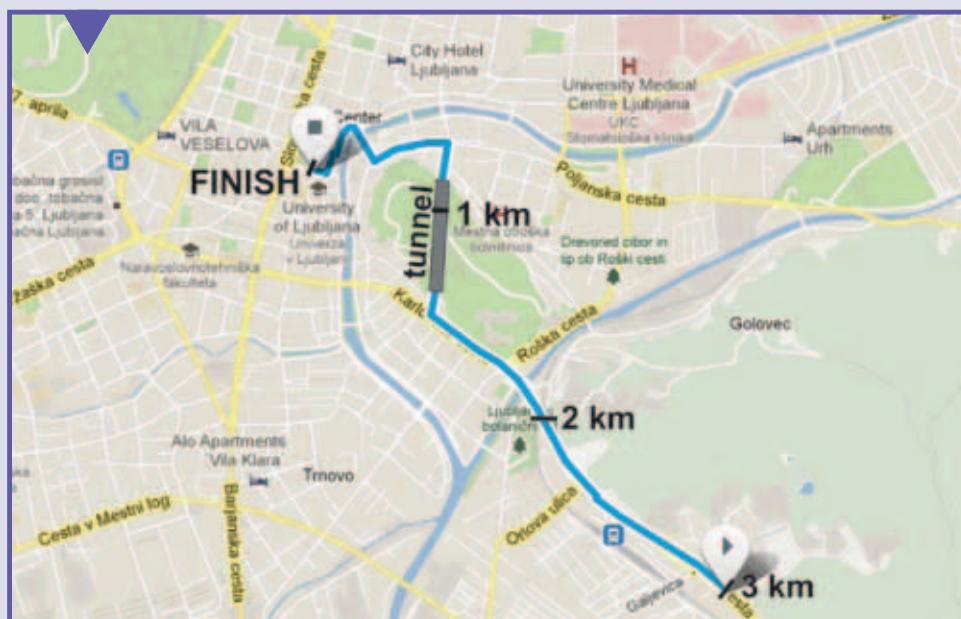
8,8 km

- 15.00 odprtje press centra in pisarne dirke v Križankah,  
Trg Francoske revolucije 1, Ljubljana
- 18.00 start prvega tekmovalca vožnje na čas  
na Kongresnem trgu
- 20.10 predviden cilj zadnjega tekmovalca vožnje na čas  
na Kongresnem trgu
- 20.15 slavnostna razglasitev najboljših v etapi in  
oblačenje majic

- 15.00 opening of press center and race office in Križanke,  
Trg Francoske revolucije 1, Ljubljana
- 18.00 start of first rider in Ljubljana,  
Kongresni trg
- 20.10 expected finish of last rider in Ljubljana,  
Kongresni trg
- 20.15 stage winner's ceremony



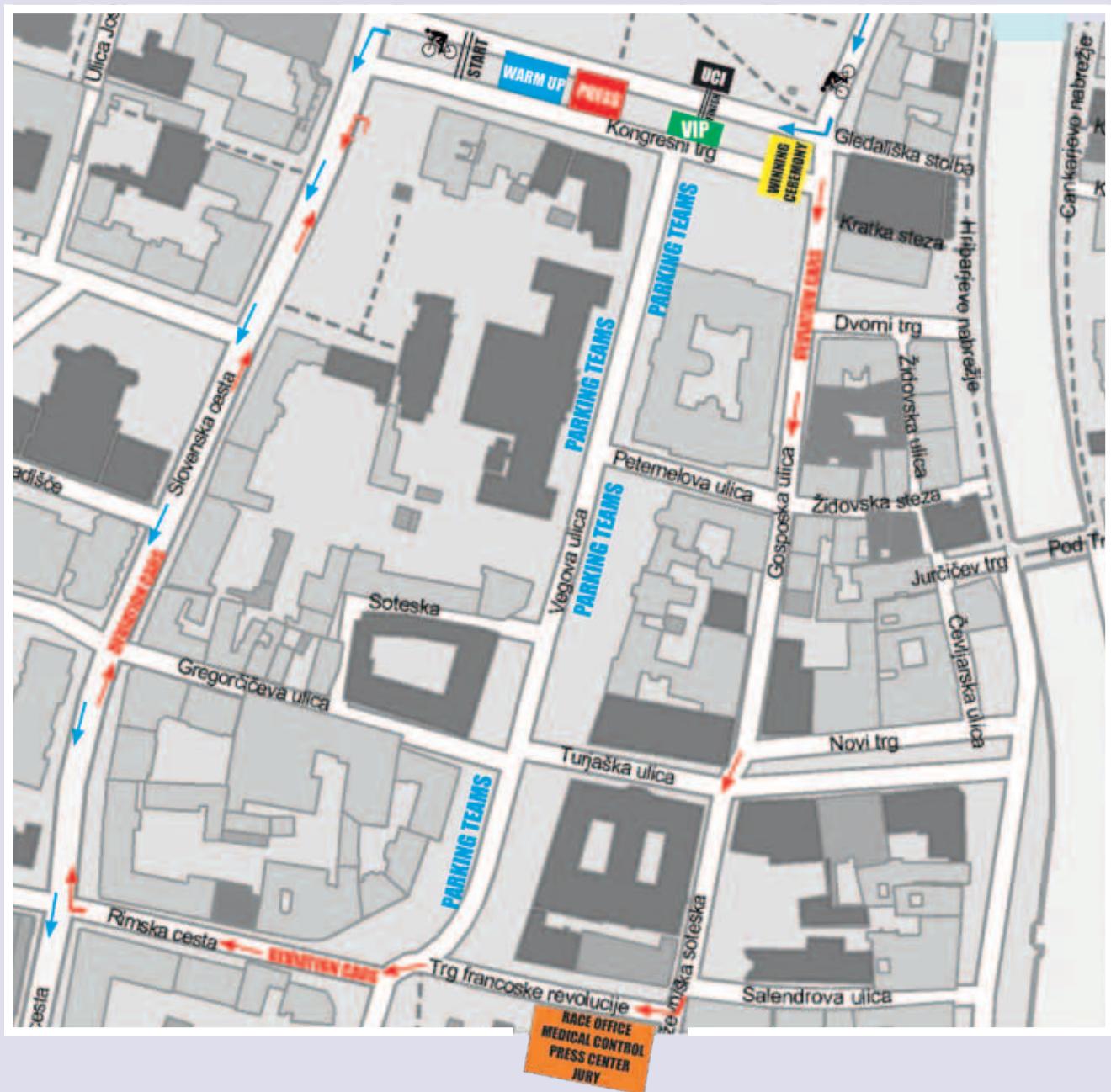
### ZADNJI 3 KM / FINAL 3 KM

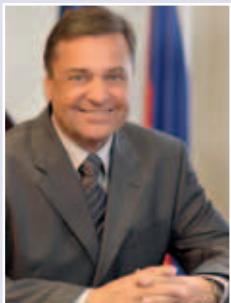


komentarji comments	ulica street	smer direction	summa km	čas time	opombe remarks
<b>START - LJUBLJANA</b>	Kongresni trg	↑	0,0	18:00	
	Slovenska cesta	←	0,0		
	Zoissova cesta	←	0,5		
	Karlovška cesta	↑	0,9		
	Dolenjska cesta	↑	1,6		
	Dolenjska cesta	↗	4,2		OBRAT / U TURN
	Karlovška cesta	↑	6,8		
	Predor pod Gradom	→	7,3		PREDOR / TUNNEL
	Krekov trg	←	8,0		
	Ciril Metodov trg	→	8,3		
	Stritarjeva ulica	←	8,5		
	Wolfsova ulica	→	8,6		
<b>CILJ - LJUBLJANA</b>	Kongresni trg	↑	8,8		

Predviden cilj zadnjega kolesarja / Expected finish of the last rider

20:10





**Spoštovani tekmovalci, cenjeni organizatorji dirke Po Sloveniji!**

**Spoštovani ljubitelji kolesarskih dirk!**

Ljubljana bo tudi letos gostila uvodni del dirke Po Sloveniji in prepričan sem, da nas znova čaka izjemna športna poslastica. Odlične domače ter tuje kolesarje pričakujemo v samem središču mesta, na novem Kongresnem trgu, ki se je kot najboljše mesto za start uvodnega kronometra izkazal že lani. Vesel sem, ker so organizatorji začetek največje kolesarske dirke pri nas znova postavili v Ljubljano. Prepričan sem, da se bo ob proggi zbrala množica navijačev, ki bo znova dokazala, da je Ljubljana športno mesto ter mesto, ki zna navijati in spodbujati prav vsakega kolesarja posebej.

Tudi sicer se lahko pohvalimo, da je Ljubljana kolesarsko mesto, v katerem svoje kilometre nabirajo tako profesionalni kot rekreativni kolesarji, hkrati pa spodbujamo tudi vsakodnevno kolesarjenje, s katerim želimo meščanom predstaviti zdravo ter okolju prijazno mobilnost po mestu. Kolesarjenje je vedno bolj priljubljeno in prav ponosen sem na naš Bicikelj, samopostrežni sistem izposoje koles, ki ga z veseljem uporabljajo tako meščani in meščanke, kot obiskovalci našega mesta.

Spoštovani organizatorji, iskreno vam čestitam za odlično opravljeno delo na preteklih dirkah Po Sloveniji! Prepričan sem, da boste znova dokazali, da ste najboljši, da ne pozname preprek in da je vsaka dirka nova priložnost za vrhunsko organizacijo, ki dirko Po Sloveniji dela posebno in jo umešča na mednarodni kolesarski zemljevid.

Cenjeni kolesarji!

Želim vam, da bi vaša kolesa tekla kot »namazana«, ob tem pa vas vabim še na en športni vrhunec letošnjega leta. V začetku septembra gostimo evropsko prvenstvo v košarki in z veseljem vas vabim, da se nam pridružite ob parketu Hale Tivoli in dvorane Stožice, pa tudi na ulicah in trgih v središču mesta. Prepričani ste lahko, da bo tudi takrat Ljubljana – tako kot med dirko Po Sloveniji – dihala s športniki!

Dobrodošli v Ljubljani, najlepšem mestu na svetu, letos tudi najbolj športnem mestu!

Zoran Janković

župan Mestne občine Ljubljana



VROČE POCINKANJE  
OHRANJA VEČNO LEPOTO



ŠČITIMO KOVINO in naravo



**DOFELJEMO - POCINKAMO - DOSTAVIMO**

tel: 03 42 63 228, 03 42 63 233 (komerciala)  
faks: 03 42 63 232  
gsm: 041 563 110

Logistika: tel: 03 42 63 255, gsm: 031 679 078

POCINKOVALNICA, D.O.O.  
Bežigradska cesta 3000 Celje | tel: 03 42 63 233 | e-mail: pocinkovalnica@maksim.si | [www.pocinkovalnica.si](http://www.pocinkovalnica.si)

Naklofen® gel  
Proti bolečinam  
v mišicah in sklepih.

2-krat več nanosov

**NANESI** gel.

**BRIŠI** bolečino.

**GIBAJ** se naprej.

Naklofen gel vsebuje dietilamonijski diketonat.

**Naklofen®  
gel**



2-krat več nanosov

[www.krka.si](http://www.krka.si)

**KRKA**

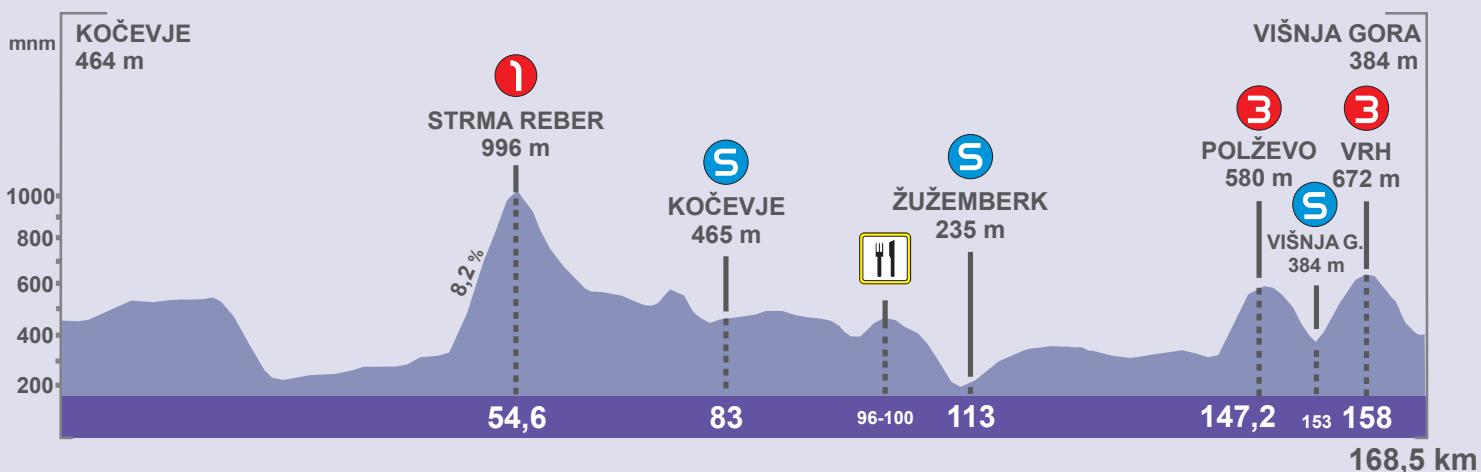
2. ETAPA / PETEK, 14. JUNIJ 2013

**2<sup>ND</sup> STAGE / FRIDAY, 14<sup>TH</sup> OF JUNE 2013**

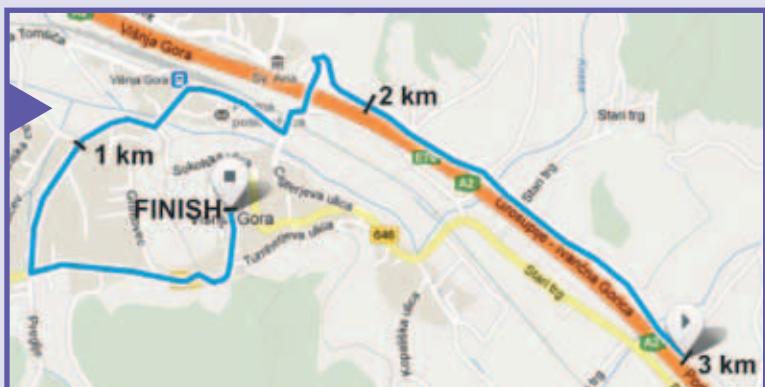
# KOČEVJE - VIŠNJA GORA

**168,5 km**

<b>10.00</b>	odprtje press centra in pisarne dirke v Kočevju, na štartnem mestu (Trg Zbora Odposlancev)	<b>10.00</b>	opening of race office in Kočevje in start area (Trg Zbora Odposlancev)
<b>11.15 - 12.15</b>	podpisovanje liste odhoda na štartu 2. etape v Kočevju	<b>11.15 - 12.15</b>	signing of start list in start of 2nd stage in Kočevje
<b>12.30</b>	start 2. etape v Kočevju	<b>12.30</b>	start of 2 <sup>nd</sup> stage in Kočevje
<b>14.30</b>	odprtje press centra in pisarne dirke v Višnji Gori, KS Višnja Gora, Mestni trg 21	<b>14.30</b>	opening of press center and race office in Višnja Gora, KS Višnja Gora, Mestni trg 21
<b>16.30 - 17.00</b>	cilj 2. etape v Višnji Gori	<b>16.30 - 17.00</b>	finish of 2 <sup>nd</sup> stage in Višnja Gora
<b>17.10</b>	slavnostna razglasitev najboljših v etapi in oblačenje majic	<b>17.10</b>	stage winner's ceremony



ZADNJI 3 KM / FINAL 3 KM



višina (m) altitude(m)	komentarji comments	mesto town	smer direction	summa km	do cilja km	38	40	42	44	opombe remarks
464	ZAPRTA VOŽNJA	Kočevje	↑	0,0	0,0	172,4	12:30	12:30	12:30	Trg Zbora Odpolancev
465		Kočevje	←	0,0	0,1	172,3	12:31	12:31	12:31	levo - Roška c.
465		Kočevje	←	0,0	0,2	172,1	12:31	12:31	12:31	levo-Tomšičeva c.-Kolodvorska c.
465		Kočevje	←	0,0	1,2	170,9	12:34	12:34	12:34	levo - Ljubljanska c.
465		Kočevje	←	0,0	0,2	170,7	12:35	12:35	12:35	levo - Ljubljanska c.
465		Kočevje	→	0,0	1,0	169,7	12:37	12:37	12:37	desno - Reška c.
464	START/DEPART	Kočevje	↑	0,0	1,2	168,5	12:40	12:40	12:40	R106
462		Livold	↑	2,5	2,5	166,0	12:43	12:43	12:43	
521		Štalcerji	↑	9,0	6,5	159,5	12:54	12:53	12:52	
560		Banja Loka	↑	17,0	8,0	151,5	13:06	13:05	13:04	13:03
225		Petrina	→	26,7	9,7	141,8	13:22	13:20	13:18	13:16 desno - Osilnica - R657
236		Gladloka	↑	30,5	3,8	138,0	13:28	13:25	13:23	13:21
255		Mirtoviči	↑	38,5	8,0	130,0	13:40	13:37	13:35	13:32
290		Osilnica	↑	46,0	7,5	122,5	13:52	13:49	13:45	13:42
300		Sela	→	46,4	0,4	122,1	13:53	13:49	13:46	13:43 desno - Zgornji Čačič - R656
582		Zg. Čačič	↑	50,0	3,6	118,5	13:58	13:55	13:51	13:48
996	G.C. I. kat.	Strma Reber	↑	54,6	4,6	113,9	14:06	14:01	13:58	13:54
676		Borovec	←	60,5	5,9	108,0	14:15	14:10	14:06	14:02 levo - Kočevska Reka
569		Kočevska Reka	→	66,4	5,9	102,1	14:24	14:19	14:14	14:10 desno - center - R654
521		Štalcerji	←	72,2	5,8	96,3	14:34	14:28	14:23	14:18 levo - Kočevje - R106
462		Livold	↑	78,4	6,2	90,1	14:43	14:37	14:32	14:26
564		Kočevje	←	82,4	4,0	86,1	14:50	14:43	14:37	14:32 levo - center
465	L.C.	Kočevje	↑	83,0	0,6	85,5	14:51	14:44	14:38	14:33 pri Občini
565		Kočevje	→	83,3	0,3	85,2	14:51	14:44	14:39	14:33 desno - Ljubljana
565		Kočevje	←	83,5	0,2	85,0	14:51	14:45	14:39	14:33 rondo - levo - Ljubljana
568		Kočevje	→	84,3	0,8	84,2	14:53	14:46	14:40	14:34 desno - Novo mesto - R214
400	BIFE START	Stari Log	↑	96,0	11,7	72,5	15:11	15:04	14:57	14:50
472	BIFE END	Smuka	↑	100,5	4,5	68,0	15:18	15:10	15:03	14:57
380		Lašče	↑	105,8	5,3	62,7	15:27	15:18	15:11	15:04
220			←	108,5	2,7	60,0	15:31	15:22	15:15	15:07 levo - Stavča Vas - lok.c.
206		Stavča Vas	↑	110,0	1,5	58,5	15:33	15:25	15:17	15:10
190		Žužemberk	↑	112,7	2,7	55,8	15:37	15:29	15:21	15:13 center
204		Žužemberk	→	112,9	0,2	55,6	15:38	15:29	15:21	15:13 desno - NM- R216
220	L.C.	Žužemberk	↑	113,0	0,1	55,5	15:38	15:29	15:21	15:14
235		Žužemberk	←	113,1	0,1	55,4	15:38	15:29	15:21	15:14 levo - Trebnje - R650
255			←	114,5	1,4	54,0	15:40	15:31	15:23	15:16 levo - Radohova Vas - lok.c.
352		Reber	↑	115,3	0,8	53,2	15:42	15:32	15:24	15:17
340		Velike Dole	↑	124,0	8,7	44,5	15:55	15:46	15:37	15:29
304		Bič	→	126,3	2,3	42,2	15:59	15:49	15:40	15:32 desno - Veliki Gaber
307		Veliki Gaber	←	128,0	1,7	40,5	16:02	15:52	15:42	15:34 R646 - levo - Radohova vas
316		Radohova Vas	→	130,6	2,6	37,9	16:06	15:55	15:46	15:38 železniški prehod-desno-lv.Gorica
321		Radohova Vas	←	131,4	0,8	37,1	16:07	15:57	15:47	15:39 levo - Ivančna Gorica - R646
325		Šentvid pri Stični	→	133,1	1,7	35,4	16:10	15:59	15:50	15:41 desno - Stična - lok.c.
332		Šentvid pri Stični	↑	134,0	0,9	34,5	16:11	16:01	15:51	15:42
330			→	135,0	1,0	33,5	16:13	16:02	15:52	15:44 desno - R646
329		Ivančna Gorica	←	137,1	2,1	31,4	16:16	16:05	15:55	15:46 levo - nadvoz
327		Ivančna Gorica	→	137,3	0,2	31,2	16:16	16:05	15:56	15:47 desno - Mrzlo Polje
328		Mrzlo Polje	←	138,0	0,7	30,5	16:17	16:07	15:57	15:48 levo - Muljava / Krka - R216
320		Muljava	→	140,8	2,8	27,7	16:22	16:11	16:01	15:52 desno (pred vajo)
580	G.C. III. kat.	Polževo	↑	147,2	6,4	21,3	16:32	16:20	16:10	16:00
490		Peščenik	→	151,4	4,2	17,1	16:39	16:27	16:16	16:06 desno - Višnja Gora - R646
371		Višnja Gora	↑	152,4	1,0	16,1	16:40	16:28	16:17	16:07
384	L.C.	Višnja Gora	↑	153,1	0,7	15,4	16:41	16:29	16:18	16:08 1. prihod v cilj - Mestni trg
370		Višnja Gora	←	153,8	0,7	14,7	16:42	16:30	16:19	16:09 železniški prehod - levo
375		Višnja Gora	→	154,4	0,6	14,1	16:43	16:31	16:20	16:10 desno - levo - Vrh
582		Vrh	↑	156,8	2,4	11,7	16:47	16:35	16:24	16:13
672	G.C. III. kat.	Vrh	↑	158,0	1,2	10,5	16:49	16:37	16:25	16:15
663			→	158,8	0,8	9,7	16:50	16:38	16:26	16:16 desno
655		Sela	↑	160,8	2,0	7,7	16:53	16:41	16:29	16:19
421		Podsmreka	→	165,2	4,4	3,3	17:00	16:47	16:36	16:25 desno
410		Stari trg	↑	165,6	0,4	2,9	17:01	16:48	16:36	16:25
380		Višnja Gora	←	166,6	1,0	1,9	17:03	16:49	16:38	16:27 levo - podvoz
377		Višnja Gora	→	166,8	0,2	1,7	17:03	16:50	16:38	16:27 desno - železniški prehod
375		Višnja Gora	→	166,9	0,1	1,6	17:03	16:50	16:38	16:27 desno
369		Višnja Gora	←	167,0	0,1	1,5	17:03	16:50	16:38	16:27 levo - Cesta na Polzevo
371		Višnja Gora	←	167,8	0,8	0,7	17:04	16:51	16:39	16:28 levo
384	CILJ/FINISH-B	Višnja Gora	↑	168,5	0,7	0,0	17:06	16:52	16:40	16:29 2. prihod v cilj - Mestni trg

L.C. - letični cilj / sprint prime  
G.C. - gorski cilj / Kom prime

1. prihod v cilj / 1<sup>st</sup> finish pass  
2. prihod v cilj / 2<sup>nd</sup> finish pass

**ŽELEZNIŠKI PREHODI / RAILROAD CROSSING:**

130,6 km Radovhova Vas 15,30 - 16,15  
153,8 km Višnja Gora 16,05 - 17,00  
166,8 km Višnja Gora 16,20 - 17,15



TelekomSlovenije

DIRKA PO SLOVENIJI  
TOUR OF SLOVENIA 20.

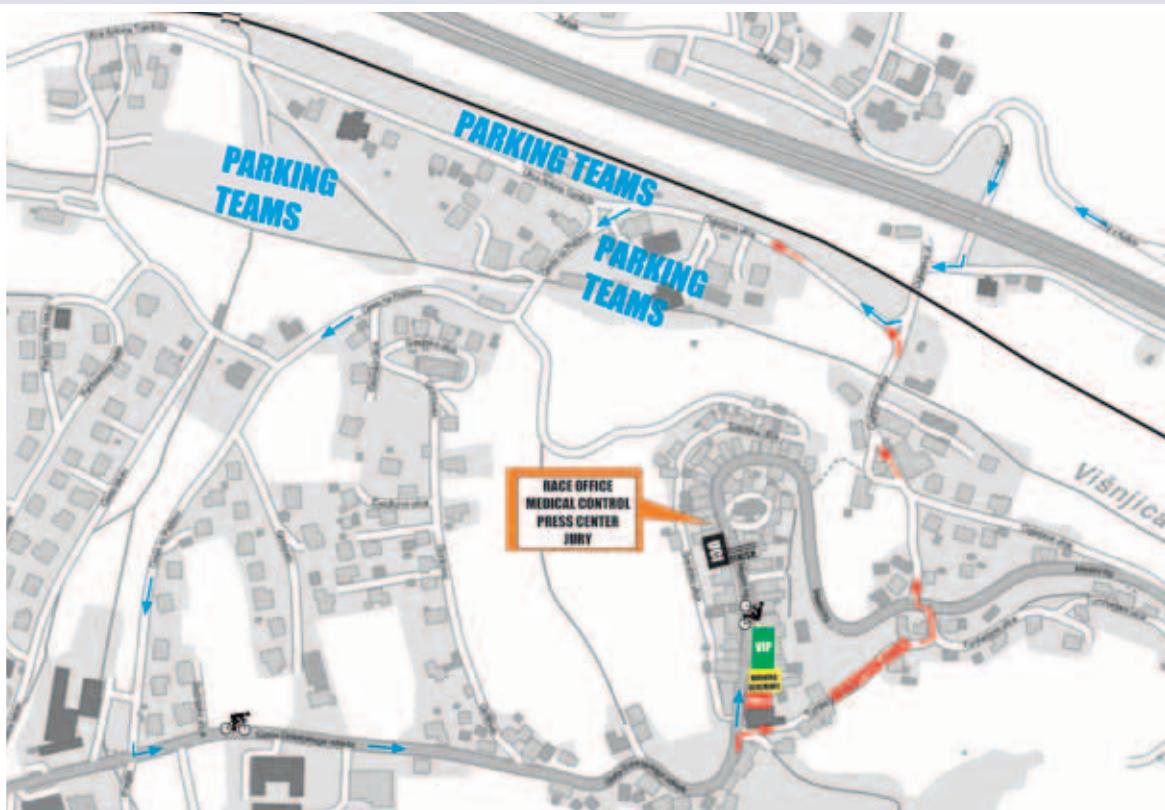
**2. ETAPA / PETEK, 14. JUNIJ 2013**

**2<sup>ND</sup> STAGE / FRIDAY, 14<sup>TH</sup> OF JUNE 2013**

**KOČEVJE START START**



**VIŠNJA GORA CILJ FINISH**





## Spoštovani kolesarji!

Šport je vrednota in vrlina, ki jo na Kočevskem cenimo. Predvsem zato, ker športna aktivnost pomeni zdrav način življenja, še bolj pomembno pa je dejstvo, da šport gradi človekovo osebnost v pozitivni smeri. Športniki so znani kot strpni, razumevajoči, spoštljivi in pomoči pripravljeni ljudje. Tisto, kar tako velikokrat manjka (pre)mogim mladim in na sploh med ljudmi tako v Sloveniji kot svetu. Kako lepši bi bil svet, če bi svetu zavladala temeljna športna načela...

Zavedajoč se teh dejstev, bomo vse kolesarje pozdravili z največjim veseljem. Za nas so vsi, prav vsi, športni junaki in tisti vzor, h kateremu stremijo predvsem naši mlajši. Vaš obisk bo tako vsem nam veliko pomenil, veseli pa bomo, če boste v svojih spominih ohranili našo, nam tako drago Kočevsko.

Srečno in na skorajšnje snidenje!

*Dr. Vladimir Prebilič  
Župan občine Kočevje*





## Dirka po Sloveniji

Žužemberk leži na obeh straneh reke Krke, ob križišču cest Ivančna Gorica-Črnomelj in Novo mesto ter Trebnje-Dvor-Kočevje. In kolesarji, boste ti cesti na izjemni mednarodni Kolesarski dirki Po Sloveniji tudi dodata spoznali.

Ko govorimo o Žužemberku, ne moremo mimo lepotice, reke Krke, ki ravno pod žužemberškim gradom ustvarja ene izmed najsljikovitejših lehnjakovih slapov.

Obiskati Žužemberk in preživeti počitnice v Suhi krajini, pokrajini ob zgornjem toku reke Krke, pomeni pobegniti od mestnega vrveža, smoga, gneče, avtomobilov in divjega vsakdana. Narava, ki je Žužemberk in Suho krajino bogato obdarila, nudi neslutene možnosti za obogatitev telesa in duha.

Bogata kulturna in zgodovinska dediščina teh krajev je zares vredna ogleda. Vsak, ki želi začutiti Žužemberk in Suho krajino, kjer lahko čas teče tudi drugače, bo lahko našel kaj zase, še posebno ob Trških dneh, ki so največja prireditev v mesecu juliju v Suhi krajini.

Želimo si, da bi nas spoznali in doživeli prijetne trenutke v Žužemberku, v Suhi krajini, saj Vas Vabi reka Krka z dolino gradov, vabi vas mir, neokrnjena narava, kulturnozgodovinske znamenitosti, srčni domačini in mnogo priložnosti za aktivno preživljanje prostega časa.

Franc Škuufca  
župan Občine Žužemberk





## Spoštovane ljubiteljice in ljubitelji kolesarskega športa, obiskovalke in obiskovalci jubilejne 20. Dirke po Sloveniji – Tour de Slovenie.

Letos bo najprestižnejši kolesarski dogodek pri nas že tretjič gostoval tudi v občini Ivančna Gorica. Veseli nas, da bo velik del 2. etape Kočevje-Višnja Gora potekal ravno po cestah naše občine, kjer je kolesarstvo tako rekoč doma. Dirka po Sloveniji se tako pridružuje tradicionalnim kolesarskim dogodkom v naši občini; Kolesarskemu maratonu treh občin in Kolesarskemu maratonu Prijetno domače. Slednji bo potekal ob Dnevu državnosti, njegova trasa pa se vije po krožni poti Prijetno domače, ki zajema vseh dvanaest večjih krajev – 12 biserov občine Ivančna Gorica, združenih pod sloganom »Prijetno domače«.

Poslanstvo naše občine je nedvomno ustvarjanje pozitivne klime in pogojev za življenje občank in občanov ter naših gostov, obiskovalcev in popotnikov, kar skušamo doseči tudi s povezovalnimi projekti in aktivnostmi, ki segajo daleč preko meja naše občine in tudi države. Občina Ivančna Gorica tako sodeluje z občinami v regiji na različnih področjih skupnega interesa, že več kot desetletje sodelujemo s pobratenico občino Hirschaid iz Nemčije, od leta 2011 pa tudi z Razvojnim centrom srca Slovenije. Verjamem, da nas na svojstven način povezujejo tudi takšni projekti kot je že 20. Dirka po Sloveniji in menim, da bi bilo lahko podobnih prireditev več, tudi na ostalih področjih.

Vse obiskovalke in obiskovalce letošnje Dirke po Sloveniji vabim, da si ogledate dirko tudi v naši občini, kjer vam zagotavljamo, da se boste lahko tudi po zaključku prireditve še pomudili pri nas in se počutili prijetno in domače.

Dobrodošli!

Dušan Strnad  
župan Občine Ivančna Gorica

**Dobrodošli**  
v svet vašega otroštva  
**Občina Ivančna Gorica**



TelekomSlovenije

DIRKA PO SLOVENIJI  
TOUR OF SLOVENIA **20.**

### 3. ETAPA / SOBOTA, 15. JUNIJ 2013

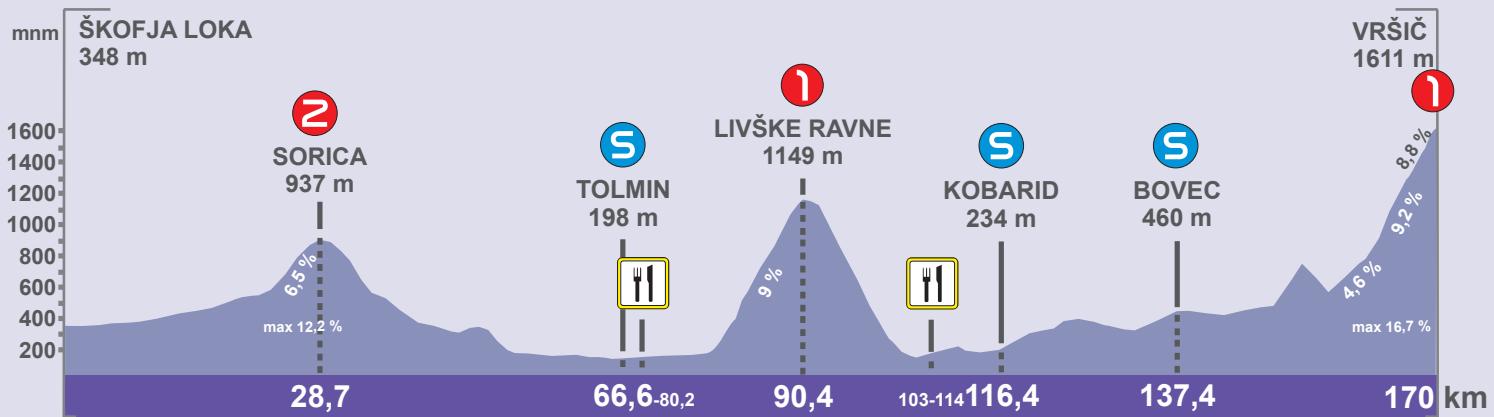
3<sup>RD</sup> STAGE / SATURDAY, 15<sup>TH</sup> OF JUNE 2013

## ŠKOFJA LOKA - VRŠIČ

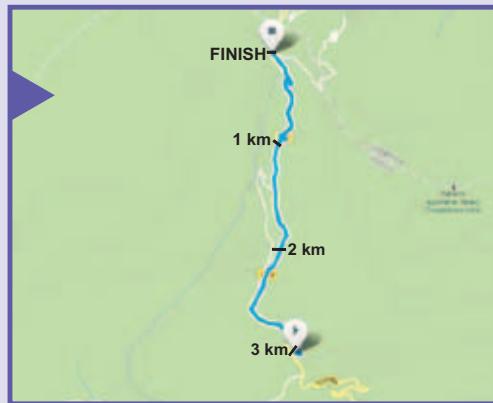
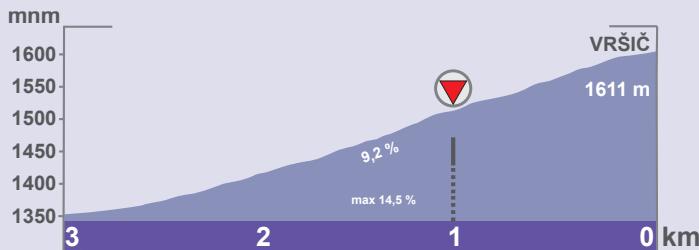
170 km

09.30	odprtje press centra in pisarne dirke v Škofji Loki, na štartnem mestu
10.15 - 11.00	podpisovanje liste odhoda na štartu 3. etape v Škofji Loki
11.15	štart 3. etape v Škofji Loki
14.00	odprtje press centra in pisarne dirke v Kranjski Gori, OŠ Josipa Vandota (Koroška ulica 12)
15.15 - 16.00	cilj 3. etape na Vršiču
16.00	slavnostna razglasitev najboljših v etapi in oblačenje majic

09.30	opening of race office in Škofja Loka in start area
10.15 - 11.00	signing of start list in start of 3rd stage in Škofja Loka
11.15	start of 3rd stage in Škofja Loka
14.00	opening of press center and race office in Kranjska Gora, OŠ Josipa Vandota (Koroška ulica 12)
15.15 - 16.00	finish of 3rd stage in Vršič
16.00	stage winner's ceremony



### ZADNJI 3 KM / FINAL 3 KM



višina (m) altitude(m)	komentarji comments	mesto town	smer direction	summa km	do cilja km	hitrost / speed (km/h)				opombe remarks
						36	38	40	42	
348	ZAPRTA VOŽNJA	Škofja Loka	↑	0,0	0,0	172,0	11:15	11:15	11:15	Mestni trg
350		Škofja Loka	↑	0,0	0,2	171,8	11:16	11:16	11:16	Blaževa ulica
345		Škofja Loka	←	0,0	0,3	171,5	11:17	11:17	11:17	levo - Železniki - R403
360	START	Škofja Loka	↑	0,0	1,5	170,0	11:20	11:20	11:20	tabla "Konec Škofja Loka"
410		Dolenja Vas	↑	8,3	8,3	161,7	11:33	11:33	11:32	11:31
450		Železnik	↑	13,5	5,2	156,5	11:42	11:41	11:40	11:39
516		Zali Log	↑	20,0	6,5	150,0	11:53	11:51	11:50	11:48
665			→	23,4	3,4	146,6	11:59	11:56	11:55	desno - Soriška Planina - R910
937	G.C. II. kat.	Sorica	←	28,7	5,3	141,3	12:07	12:05	12:03	12:01 levo - Podbrdo - R909
803		Petrovo Brdo	↑	33,0	4,3	137,0	12:15	12:12	12:09	12:07 R403
508		Podbrdo	↑	36,1	3,1	133,9	12:20	12:17	12:14	12:11
355		Koritnica	↑	47,3	11,2	122,7	12:38	12:34	12:30	12:27
244		Kneža	←	52,8	5,5	117,2	12:48	12:43	12:39	12:35 levo - Tolmin
185		Baća pri Modreju	→	58,9	6,1	111,1	12:58	12:53	12:48	12:44 desno - Tolmin
167		Most na Soči	→	61,1	2,2	108,9	13:01	12:56	12:51	12:47 desno - Tolmin - G102
188			←	65,6	4,5	104,4	13:09	13:03	12:58	12:53 levo - Tolmin
198	L.C.	Tolmin	↑	66,6	1,0	103,4	13:11	13:05	12:59	12:55 naravnost - Bovec - R203
200	BIFE START	Tolmin	→	68,4	1,8	101,6	13:14	13:08	13:02	12:57 rondo - desno - Bovec
210	BIFE END	Idrsko	←	80,0	11,6	90,0	13:33	13:26	13:20	13:14 levo - Livek - R903
690		Livek	↑	84,6	4,6	85,4	13:41	13:33	13:26	13:20
715		Livek	←	85,2	0,6	84,8	13:42	13:34	13:27	13:21 levo - Livške Ravne - R605
1037		Livške Ravne	↑	90,2	5,0	79,8	13:50	13:42	13:35	13:28
1149	G.C. I. kat.	Livške Ravne	↑	90,4	0,2	79,6	13:50	13:42	13:35	13:29
996		Solari	←	93,8	3,4	76,2	13:56	13:48	13:40	13:34 levo - Tolmin - R753
198		Volče	←	102,2	8,4	67,8	14:10	14:01	13:53	13:46 levo - Tolmin
200	BIFE START	Tolmin	←	102,8	0,6	67,2	14:11	14:02	13:54	13:46 levo - Bovec - R203
210	BIFE END	Idrsko	↑	114,2	11,4	55,8	14:30	14:20	14:11	14:03
226		Kobarid	↑	115,7	1,5	54,3	14:32	14:22	14:13	14:05 naravnost - center
234	L.C.	Kobarid	→	116,4	0,7	53,6	14:34	14:23	14:14	14:06 desno - Bovec
240		Kobarid	←	116,8	0,4	53,2	14:34	14:24	14:15	14:06 levo - Bovec
366		Srpenica	↑	127,2	10,4	42,8	14:52	14:40	14:30	14:21
352		Žaga	↑	129,4	2,2	40,6	14:55	14:44	14:34	14:24
460	L.C.	Bovec	↑	137,4	8,0	32,6	15:09	14:56	14:46	14:36 po obvoznici
482		Kal Koritnica	→	139,5	2,1	30,5	15:12	15:00	14:49	14:39 desno - Trenta / Vršič
535		Soča	↑	147,0	7,5	23,0	15:25	15:12	15:00	14:50
620		Trenta	↑	157,0	10,0	13,0	15:41	15:27	15:15	15:04
1611	CILJ / FINISH-B	Vršič	↑	170,0	13,0	0,0	16:03	15:48	15:35	15:22

L.C. - leteči cilj / sprint prime  
G.C. - gorski cilj / KoM prime

ŽELEZNIŠKI PREHODI /  
RAILROAD CROSSING:



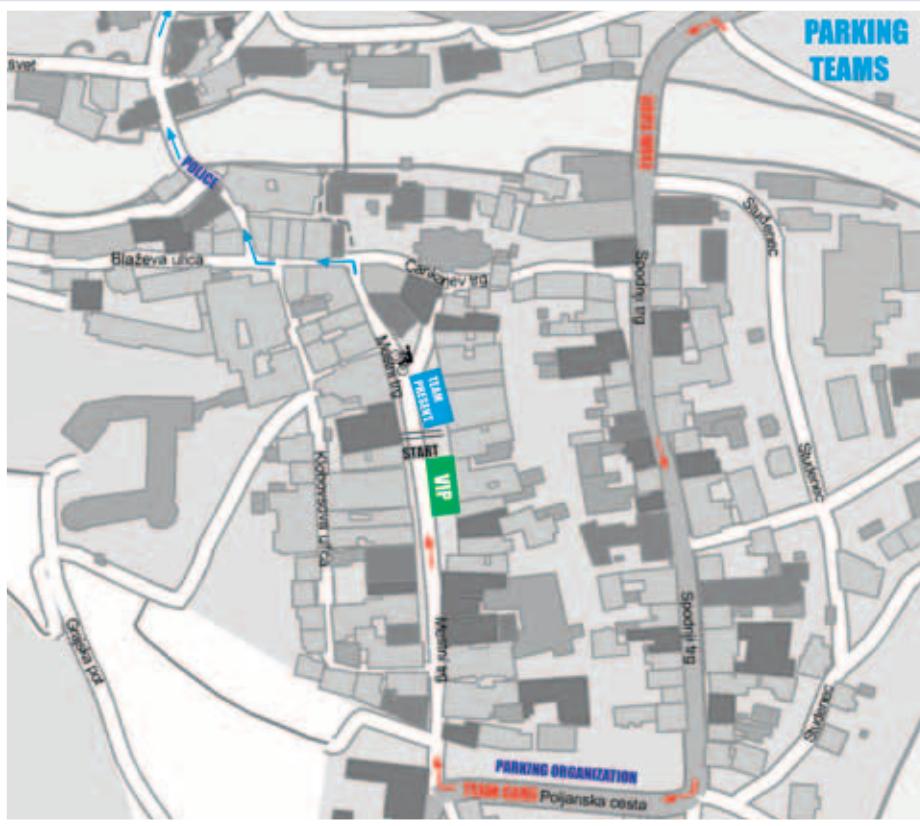
Telekom Slovenije

DIRKA PO SLOVENIJI  
TOUR OF SLOVENIA 20.

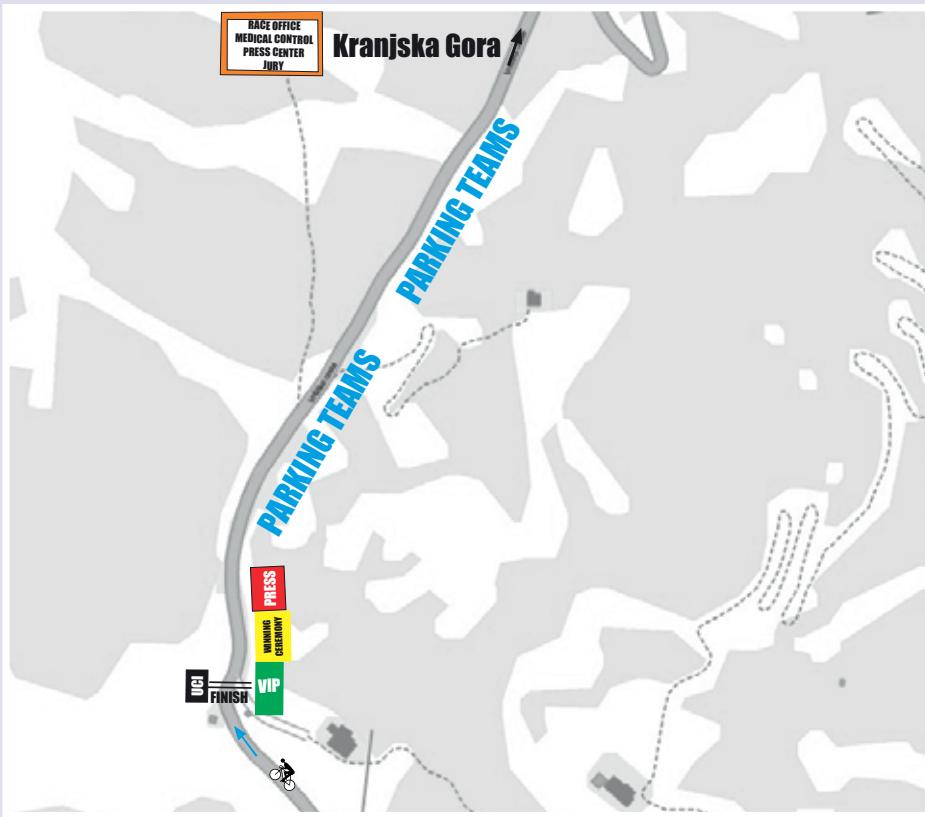
### 3. ETAPA / SOBOTA, 15. JUNIJ 2013

3<sup>RD</sup> STAGE / SATURDAY, 15<sup>TH</sup> OF JUNE 2013

## ŠKOFJA LOKA START START



## VRŠIČ CILJ FINISH





## Pozdravljeni vrhunski kolesarji in ljubitelji teka ob velikem športnem prazniku!

Škofja Loka je prijazno mesto oddaljeno le lučaj, le zavoj od središča naše domovine. Tod so skozi stoletja vodile starodavne prometne poti iz Mediterana proti Alpam ali dlje v širno Panonijo. Za Loškim gradom se svet začenja vzpenjati v enega najslíkovitejših hribovij. Naše mesto je zato imenitno naravno izhodišče za turistične obiske, rekreativne pohode in – čedalje bolj za različno zahtevne kolesarske etape, pobege in cilje. Ekipne ali samotne. Tekmovalne, rekreativne ali družinske....

Ločani množično kolesarimo po strminah loških hribov ali po ravnini Sorškega polja. Zmagujemo svoje male-velike etape proti Nacetu, Križni gori, Sv. Andreju ali Osovniku....

Meseca maja smo v Loki gostili Mednarodno srečanje starodobnih kolesarjev, ki ga že 6. leto zapored organizirajo neumorni člani in članice Društva "Rovtarji"....

Skozi Loko se iz razvptih Kladij, na legendarnem kolesarskem Maratonu Franja, spuščamo prav vsako leto. Večkrat pa nas obišče tudi slovenska dirka vseh dirk – Kolesarska dirka po Sloveniji. Letos že drugo leto zapored. Zato me kot župana Škofje Loke in kolesarskega navdušenca posebej veseli, da bomo letos v prazničnem mesecu juliju lahko gostili start 3. etape letošnje dirke. In to prav imenitne kraljeve gorske preizkušnje Škofja Loka – Vršič!

Kolesarstvo je, gibanje, je strast, kolesarstvo nas druži in povezuje. V občini si bomo še naprej prizadevali tudi za razvito, varno in nadvse privlačno kolesarsko omrežje, prilagojeno različnim zahtevnostnim stopnjam.

To je del naše širše zastavljene trajnostne razvojne strategije. Ja, Loško je e-kolo-ško... Tudi izletniki, ter tuji in domači turisti nas tako vse raje obiščejo – s kolesom!

Kolesarstvo je lep, a naporen, garaški šport. Podobno kot tek. In ko bomo po zaključku dirke v soboto, 15. junija iz mesta proti Vršiču pospremili naše kolesarske junake, se bodo v Loki začele še zadnje priprave za 2. Nočni tek štirih mostov na 10 kilometrov. Kakšen praznik, resnično kakšen izjemen praznik športa se nam obeta ta dan!

*mag. Miha Ješe  
župan Občine Škofja Loka*





**Spoštovani tekmovalci, organizatorji in vsi, ki sodelujete pri izvedbi  
20. Mednarodne profesionalne etapne dirke po Sloveniji,  
cenjeni obiskovalci in ljubitelji kolesarskega športa!**

Občina Kobarid s svojimi naravnimi lepotami in razgibanostjo terena privablja mnoge ljubitelje različnih športnih panog, med katerimi je največ prav kolesarjev, ki jim mnoge urejene kolesarske in druge poti omogočajo sproščanje, rekreacijo in tudi trening. Našo občino lahko prekolesarite, se ob tem nadivate svežega zraka, naužijete notranjega miru in si obenem ogledate mnoge zgodovinske, kulturne in naravne znamenitosti ter se prepustite kulinaričnim užitkom.

V kobariški občini je kolesarstvo zelo priljubljeno in zato sem še posebej vesela, ker največji kolesarski dogodek v Sloveniji z mednarodno udeležbo profesionalnih tekmovalcev v 3. etapi, 15. junija, poteka na območju Občine Kobarid, kjer bodo kolesarji po poti ob naši smaragdno lepi reki Soči kar dvakrat prevozili ceste v naši občini. Preko Idrskega, Livka in Livških Raven, kjer bo gorski cilj 1. kategorije, bodo po spustu preko Solarij ponovno prikolesarili do Idrskega in v Kobarid, kjer bo leteči cilj in nadaljevanje kraljevske etape z zaključkom na Vršiču.

Tekmovalcem želim veliko uspeha in odličnih rezultatov, vsem pa izrekam dobrodošlico v imenu Občine Kobarid in njenih prebivalcev z željo, da se boste še vračali v naše kraje in podoživljali lepote planinskega raja, kot je zapisal naš pesnik Simon Gregorčič.

Srečno tekmovalci, organizatorji in vsi, ki sooblikujete ta pomembni športni dogodek!

*Darja Hauptman  
županja Občine Kobarid*





Dirka po Sloveniji ob svojem 20. jubileju prihaja tudi na Tolminske, ki je letos prav tako v znamenju pomembnega zgodovinskega dogodka – Tolminskega punta, ki se je tod odvijal pred 300 leti.

3., najbrž odločilna etapa te dirke s ciljem na Vršiču, bo kolesarje vodila po Baški grapi, ki je na svetovni zemljevid prišla z izgradnjo Bohinjske proge, ki je povezala Srednjo Evropo z Jadranskim morjem v letu 1906, po 2. svetovni vojni pa je bil tu po scenariju Cirila Kosmača in v režiji Franceta Štiglica posnet 1. slovenski zvočni celovečerniigrani film Na svoji zemlji.

Na isti dan, kot bomo v Baški grapi gostili kolesarje, bo tu potekala tudi ena najzahtevnejših športno rekreativnih preizkušenj v Sloveniji - Gorski maraton štirih občin. Kolesarji bodo iz Baške grape prišli v dolino Idrijce, na Most na Soči in se ob tamkajšnjem jezeru, ki bo v tem času v znamenju že 41. tradicionalne prireditve Noč na jezeru, pripeljali do letečega cilja v Tolminu. Od tu se začenja najtežji del etape po dolini Soče z dvema težkima vzponoma in spustom iz Solarij do Volč po novi cestni povezavi, ki je pred dvema letoma dolino Soče zvezdala z Benečijo.

Kolesarstvo in gosko kolesarstvo je za Tolminske in dolino Soče pomemben in obetaven turistični produkt, za katerega verjamemo, da imamo izjemne naravne danosti. Z infrastrukturo, ki jo načrtujemo v bližnji prihodnosti, pa želimo te naravne pogoje še oplemenititi.

Verjamem, da lahko dirke, kot je Kolesarska dirka po Sloveniji, pomembno pripomorejo k postavljanju doline Soče na kolesarski svetovni zemljevid, zato začenjam s pobudo, da bi v naše kraje v prihodnje pripeljali tudi kolesarsko dirko po Italiji.

Organizatorjem želim čim manj zapletov, kolesarjem in njihovim ekipam pa uspešen nastop in veliko sreče.

*Uroš Brežan  
župan Občine Tolmin*



TelekomSlovenije

DIRKA PO SLOVENIJI  
TOUR OF SLOVENIA **20.**

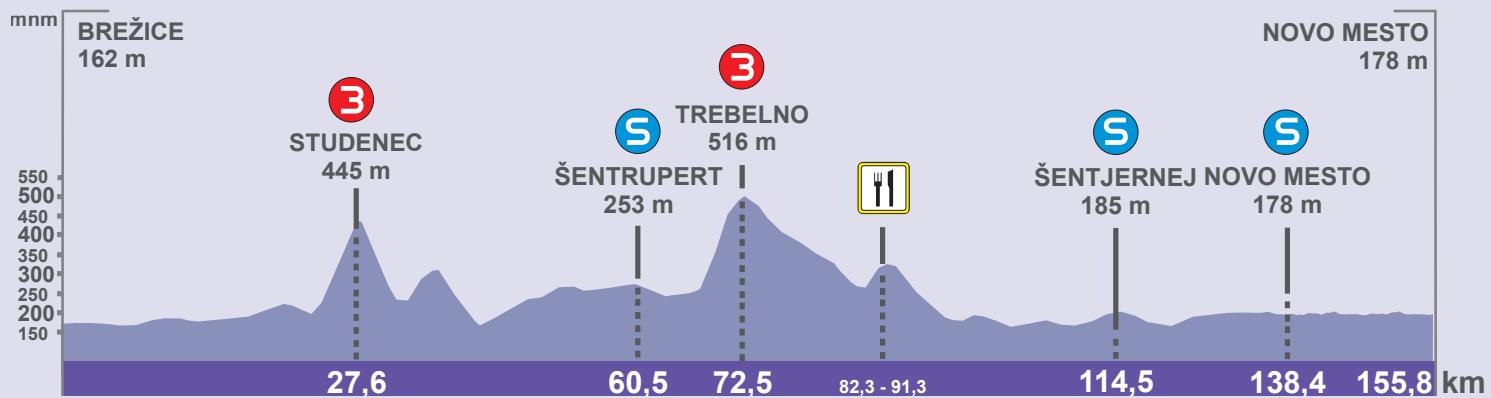
# 4. ETAPA / NEDELJA, 16. JUNIJ 2013

## 4<sup>TH</sup> STAGE / SUNDAY, 16<sup>TH</sup> OF JUNE 2013

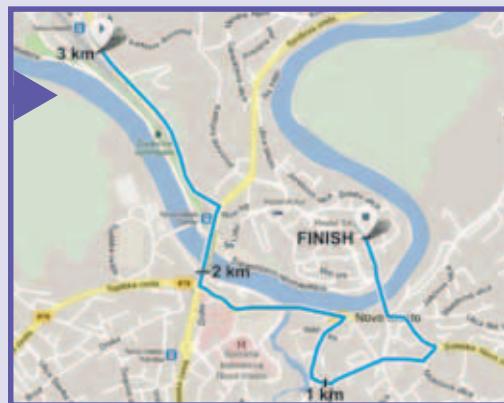
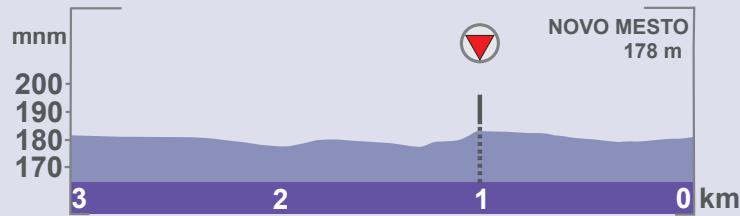
### BREŽICE - NOVO MESTO

**155,8 km**

09.30	odprtje press centra in pisarne dirke v Brežicah, na startnem mestu (Vodni stolp)	09.30	opening of race office in Brežice in start area (Vodni stolp)
10.45 - 11.45	podpisovanje liste odhoda na štartu 4. etape v Brežicah	10.45 - 11.45	signing of start list in start of 4th stage in Brežice
12.00	štart 4. etape v Brežicah	12.00	start of 4th stage in Brežice
14.00	odprtje press centra in pisarne dirke v Novem mestu, Rotovž (Glavni trg 7)	14.00	opening of press center and race office in Novo mesto, Rotovž (Glavni trg 7)
15.15 - 16.15	cilj 4. etape v Novem mestu	15.30 - 16.15	finish of 4th stage in Novo mesto
16.20	slavnostna razglasitev najboljših v etapi in oblačenje majic	16.20	stage winner's ceremony
16.20	slavnostna razglasitev najboljših v etapi in oblačenje majic		



#### ZADNJI 3 KM / FINAL 3 KM



višina (m) altitude(m)	komentarji comments	mesto town	smer direction	summa km	do cilja km	hitrost / speed (km/h)				opombe remarks
						38	40	42	44	
162	ZAPRTA VOŽNJA	Brežice	↑	0,0	0,0	163,9	12:00	12:00	12:00	12:00 <b>Bizeljska cesta (vodni stolp)</b>
164		Brežice	→	0,0	1,8	162,1	12:03	12:03	12:03	krožišče - desno - Čatež ob Savi
160		Brežice	↑	0,0	1,0	161,1	12:05	12:05	12:05	krožišče - naravnost
160		Brežice	→	0,0	0,6	159,5	12:06	12:06	12:06	desno - Bizeljska c. (center)
162		Brežice	→	0,0	0,9	158,6	12:08	12:08	12:08	desno - Cesta prvih Borcev
164		Brežice / Šentlenart	←	0,0	1,7	156,9	12:10	12:10	12:10	krožišče - levo - Krško - R220
160		Gornji Lenart	↑	0,0	1,0	155,9	12:12	12:12	12:12	železniški prehod
162	START	Brežice/G. Lenart	↑	0,0	0,1	155,8	12:12	12:12	12:12	12:12
170		Pohanca	←	2,7	2,7	153,1	12:16	12:16	12:15	levo - Krško
178		Krško	↑	9,2	6,5	146,6	12:26	12:25	12:25	krožišče - naravnost - Brestanica
184		Brestanica	←	13,1	3,9	142,7	12:32	12:31	12:30	levo - čez Savo
185		Brestanica	→	13,6	0,5	142,2	12:33	12:32	12:31	desno - Celje - R335
190		Impoljca	←	22,8	9,2	133,0	12:48	12:46	12:44	levo - Studenec
445	G.C. III. kat.	Studenec	↑	27,6	4,8	128,2	12:55	12:53	12:51	12:49
332		Rovišče pri Studencu	→	28,8	1,2	127,0	12:57	12:55	12:53	desno - Zavratec - R672
295		Zavratec	←	29,7	0,9	126,1	12:58	12:56	12:54	levo - Škocjan - R674
290		Bučka	↑	35,1	5,4	120,7	13:07	13:04	13:02	12:59
172		Škocjan	→	40,1	5,0	115,7	13:15	13:12	13:09	13:06 desno - Šmarjeta - R418
178		Zbure	→	44,1	4,0	111,7	13:21	13:18	13:15	13:12 desno - Mokronog
240		Mokronog	←	54,5	10,4	101,3	13:38	13:33	13:29	13:26 levo - Trebnje - R215
239		Puščava	↑	57,1	2,6	98,7	13:42	13:37	13:33	13:29 železniški prehod
242		Prelesje	→	58,2	1,1	97,6	13:43	13:39	13:35	13:31 desno - Šentrupert - R750
253	L.C.	Šentrupert	←	60,5	2,3	95,3	13:47	13:42	13:38	13:34 levo
245		Slovenska Vas	←	62,7	2,2	93,1	13:51	13:46	13:41	13:37 levo - Sevnica - R215
242		Prelesje	↑	64,5	1,8	91,3	13:53	13:48	13:44	13:39
239		Puščava	↑	65,6	1,1	90,2	13:55	13:50	13:45	13:41 železniški prehod
245		Mokronog	→	67,6	2,0	88,2	13:58	13:53	13:48	13:44 desno - pri pokopališču
240		Mokronog	→	68,1	0,5	87,7	13:59	13:54	13:49	13:44 desno - Trebelno
516	G.C. III. kat.	Trebelno	↑	72,5	4,4	83,3	14:06	14:00	13:55	13:50
350		Ornuška Vas	→	76,8	4,3	79,0	14:13	14:07	14:01	13:56 desno - Novo mesto
230		Radna vas	↑	77,3	0,5	78,5	14:14	14:07	14:02	13:57 naravnost - Trebnje
215		Poljane	→	81,6	4,3	74,2	14:20	14:14	14:08	14:03 desno
210	BIFE START	Poljane	←	82,3	0,7	73,5	14:21	14:15	14:09	14:04 levo - NM - R448
206	BIFE END	Karteljevo	←	91,3	9,0	64,5	14:36	14:28	14:22	14:16 levo - Otočec
202		Karteljevo	→	92,2	0,9	63,6	14:37	14:30	14:23	14:17 desno - Novo mesto
190		Novo mesto	←	93,1	0,9	62,7	14:39	14:31	14:25	14:18 levo - center - R651
184		Novo mesto	←	94,3	1,2	61,5	14:40	14:33	14:26	14:20 Bršljin - krožišče - levo
190		Novo mesto	↑	95,4	1,1	60,4	14:42	14:35	14:28	14:22 krožišče (tabletka) - naravnost
180		Novo mesto	←	96,5	1,1	59,3	14:44	14:36	14:29	14:23 Ločna - levo - Otočec
178		Mačkovec	←	98,5	2,0	57,3	14:47	14:39	14:32	14:26 levo
180		Mačkovec	→	98,7	0,2	57,1	14:47	14:40	14:33	14:26 desno - Otočec
175		Otočec	↑	103,0	4,3	52,8	14:54	14:46	14:39	14:32
162		Dobrava	→	110,5	7,5	45,3	15:06	14:57	14:49	14:42 desno - Šentjernej
185	L.C.	Šentjernej	→	114,5	4,0	41,3	15:12	15:03	14:55	14:48 desno - Novo mesto
174		Dolenji Maherovec	→	117,1	2,6	38,7	15:16	15:07	14:59	14:51 desno - Draga
170		Draga	←	120,5	3,4	35,3	15:22	15:12	15:04	14:56 levo - Otočec
175		Otočec	↑	127,1	6,6	28,7	15:32	15:22	15:13	15:05 naravno - Novo mesto
180		Mačkovec	←	129,9	2,8	25,9	15:37	15:26	15:17	15:09 krožišče - levo - desno
178		Novo mesto - Ločna	→	131,8	1,9	24,0	15:40	15:29	15:20	15:11 desno - Andrijaničeva c.
183		Novo mesto-Bršljin	←	134,0	2,2	21,8	15:43	15:33	15:23	15:14 krožišče - levo
180		Novo mesto	→	136,2	2,2	19,6	15:47	15:36	15:26	15:17 desno - Šmihelski most
165		Novo mesto - Šmihel	←	136,5	0,3	19,3	15:47	15:36	15:27	15:18 levo - Kandijnska c.
175		Novo mesto - Kandija	→	137,1	0,6	18,7	15:48	15:37	15:27	15:18 desno - Nad mlini
180		Novo mesto - Nad mlini	←	137,4	0,3	18,4	15:48	15:38	15:28	15:19 levo - Smrečnikova ulica
185		Novo mesto - Smreč. u.	←	137,9	0,5	17,9	15:49	15:38	15:29	15:20 levo - Kandijnska c.
175		Novo mesto - Kandija	→	138,1	0,2	17,7	15:50	15:39	15:29	15:20 desno - Kandijnski most
178	L.C.	Novo mesto	↑	138,4	0,3	17,4	15:50	15:39	15:29	15:20 <b>1. prihod v cilj - Glavni trg</b>
180		Novo mesto	→	138,9	0,5	16,9	15:51	15:40	15:30	15:21 desno Seidlova cesta
178		Novo mesto - Ločna	←	140,4	1,5	15,4	15:53	15:42	15:32	15:23 levo - Andrijaničeva c.
183		Novo mesto-Bršljin	←	142,6	2,2	13,2	15:57	15:45	15:35	15:26 krožišče - levo
180		Novo mesto	→	144,8	2,2	11,0	16:00	15:49	15:38	15:29 desno - Šmihelski most
165		Novo mesto - Šmihel	←	145,1	0,3	10,7	16:01	15:49	15:39	15:29 levo - Kandijnska c.
175		Novo mesto - Kandija	→	145,7	0,6	10,1	16:02	15:50	15:40	15:30 desno - Nad mlini
175		Novo mesto - Nad mlini	←	146,0	0,3	9,8	16:02	15:51	15:40	15:31 levo - Smrečnikova ulica
180		Novo mesto - Smreč. u.	←	146,5	0,5	9,3	16:03	15:51	15:41	15:31 levo - Kandijnska c.
185		Novo mesto - Kandija	→	146,7	0,2	9,1	16:03	15:52	15:41	15:32 desno - Kandijnski most
178		Novo mesto	↑	147,0	0,3	8,8	16:04	15:52	15:42	15:32 <b>2. prihod v cilj - Glavni trg</b>
178	CILJ/FINISH-B	Novo mesto	↑	155,8	8,8	0,0	16:18	16:05	15:54	15:44 <b>3. prihod v cilj - Glavni trg</b>

L.C. - letični cilj / sprint prime  
 G.C. - gorski cilj / KoM prime

1. prihod v cilj / 1<sup>st</sup> passage of finish line  
 2. prihod v cilj / 2<sup>nd</sup> passage of finish line

**ŽELEZNIŠKI PREHODI / RAILROAD CROSSING:**  
 7 km Brežice 12.05 - 12.20 železniška proga Dobova - Zidan most  
 57,1 km Puščava 13.20 - 13.50 železniška proga Trebnje - Sevnica  
 65,6 km Puščava 13.30 - 14.00 železniška proga Trebnje - Sevnica



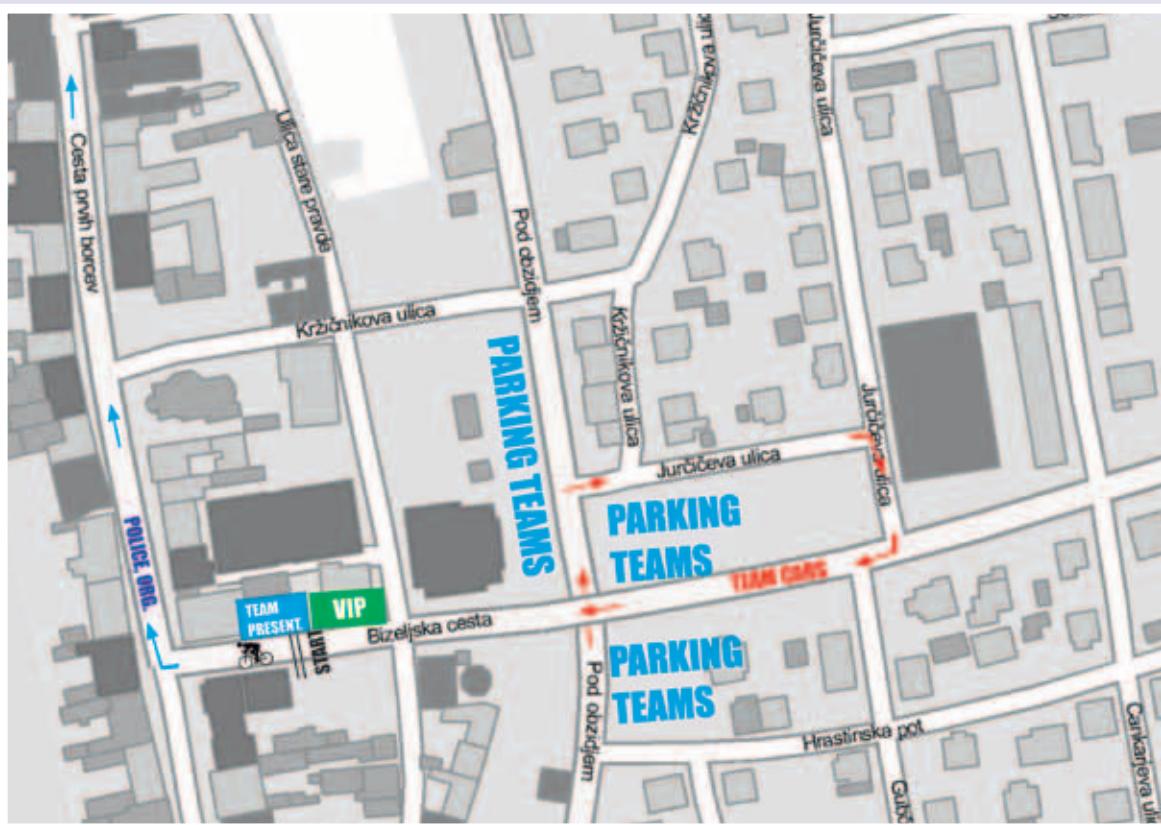
Telekom Slovenije

DIRKA PO SLOVENIJI  
TOUR OF SLOVENIA 20.

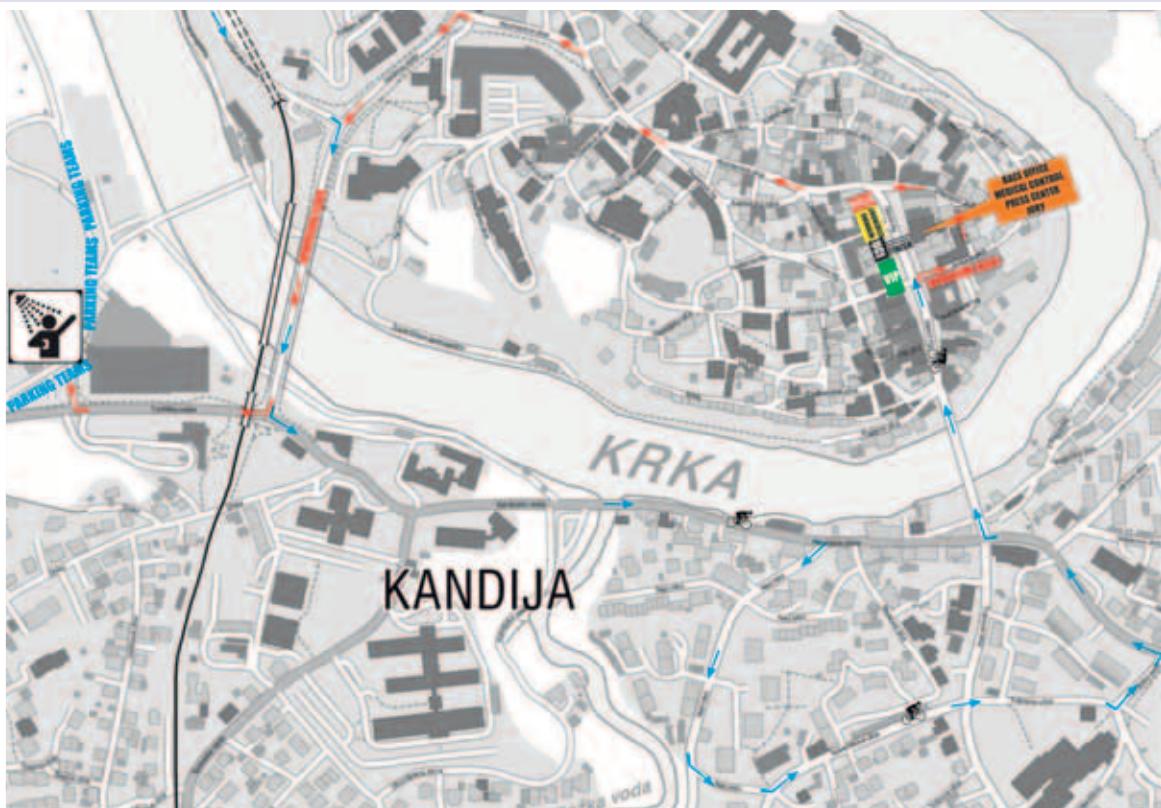
## 4. ETAPA / NEDELJA, 16. JUNIJ 2013

## 4<sup>TH</sup> STAGE / SUNDAY, 16<sup>TH</sup> OF JUNE 2013

BREŽICE START START



NOVO MESTO CILJ FINISH





## Kolesarska dirka po Sloveniji – dobrodošli v Brežicah!

Spoštovani tekmovalci, organizatorji in vsi ljubitelji kolesarstva,

veseli me, da bo start 4. etape Kolesarske dirke Po Sloveniji v mestnem središču Brežic, arheološkemu biseru, ki vabi na sprehod proti gradu in grajskemu parku. Letos obeležujemo 660 let mestnih pravic z različnimi dogodki, kjer se prepletajo kultura, turizem in šport v privlačno doživetje za občane in obiskovalce. Pričetek zadnje etape te največje kolesarske dirke v Sloveniji se začenja v občini Brežice, za katero pravimo, da je ena najbolj športnih občin, saj razvoju športa namenjamo konstantno podporo, tudi s ponudbo številnih športnih objektov, ker se zavedamo, da je šport najboljša promocija zunaj mej domovine. Šport

je sestavni del življenja v naši občini, ponosni smo na številne dosežke naših športnih društev kot tudi športnic in športnikov, ki so posegli po prvih mestih. Razveseljujejo nas uspehi metalca kladiva in olimpionika Primoža Kozmusa, rokometaša Gorazda Škofa ter številnih drugih. Občina Brežice ponuja odlične pogoje tako za priprave kot treninge različnih športov, pestrost ponudbe pa dopoljujejo naravne danosti in spremljajoča turistična ponudba. Ker kolesarstvo v zadnjih letih postaja vedno bolj popularen šport nacionalne razsežnosti tudi med rekreativci, sem prepričan, da bo možnost spremeljanja kolesarske tekme v živo privlačna za številne športne navdušence. Verjamem, da bodo marsikoga tekmovalci spodbudili in navdušili za kolesarjenje ali kakšno drugo športno udejstvovanje.

Srečno in uspešno!

Ivan Molan  
župan občine Brežice



660 let  
mesta  
**Brežice**





## Spoštovani udeleženci kolesarke dirke in ljubitelji kolesarjenja!

Kolesarjenje je v Sloveniji in posledično tudi v sami občini Mokronog-Trebelno v velikem zagonu. Od leta 2002 obstaja kolesarski klub Dolenjska balanca katera širi poslanstvo o zdravem slogu življenja. Letos prirejamo že 8. kolesarski maraton po Mirnski dolini v okviru Slovenija kolesari. Prav zaradi velikega zanimanja ljudi za kolesarjenje so po lokalnih cestah in javnih poteh začrtane in urejene kolesarske poti, ki potekajo po in ob številnih naravnih in kulturnih znamenitostih. Naužijte se čistega svežega zraka saj v naši občini nimamo nobene tovarne, ki bi onesnaževala ozračje, preizkusite svoje kolesarske sposobnosti na kateri izmed kolesarskih poti znotraj naše občine in občudujte naravne lepote.

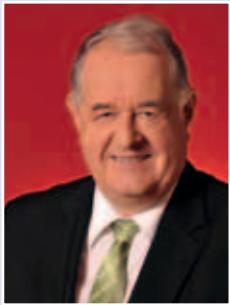
Če turista pot zanese v občino Mokronog-Trebelno, ima veliko izbiro med možnostmi (cerkev Žalostne Materje božje s križevim potom in svetimi stopnicami, cerkev Sv. Petra s kostnico, Posestvo Pule, dolina potoka Radulja, muzej kmečkega orodja, stalna razstava arhitekta Borisa Kobeta, vinske gorice,...), kamor se lahko odpravi in pozabi na vsakdanje skrbi ter se naužije lepot tega koščka Dolenjske.

V naši občini smo ponosni, da poteka kolesarska dirka Po Sloveniji 2013 tudi čez naše lepe kraje.

Vsem udeležencem želimo srečno na poti in pošiljamo športni pozdrav!

*Anton Maver  
župan Občine Mokronog-Trebelno*





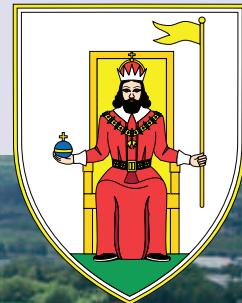
### Spoštovani kolesarji, cenjeni prireditelji, dragi ljubitelji kolesarstva,

Izjemno ponosen sem, da letos spremljamo že 20. kolesarsko dirko Po Sloveniji, ki je vsa ta leta eden najimenitnejših in najodmevnnejših kolesarskih dogodkov na slovenskih tleh. To, da slovensko pentljo sklenemo v dolenjski prestolnici, pa seveda pomeni posebno čast in nagrado podpornikom domačega kolesarskega kluba in ne nazadnje tudi številnim rekreativnim kolesarjem, ki jih je »rodila« stoletna tradicija kolesarstva v Novem mestu. Prav njej in vsakemu posamezniku, ki je k razvoju tega športa kakorkoli prispeval, gre izjemna zahvala in spoštovanje ter zasluga, da je ta spektakel sploh našel svoje mesto v samostojni državi. A slovenska mesta, predvsem pa Novo mesto, so se že pred mnogimi leti s sijajnimi dosežki naših kolesarjev postavila ob bok evropskim kolesarskim prestolnicam, zato je bila misel o slovenski etapni dirki po osamosvojitvi povsem razumna.

Leta so tekla, dirka pa se je razvijala in, pričakovano, pridobivala na podpori ter slovesu, zato nam vsakič znova postreže s številnimi svetovno zanimimi kolesarskimi imeni. A brez Kolesarskega kluba Adria Mobil si tega športnega praznika nismo in ne moremo predstavljati, zato se mu iskreno zahvaljujem, da vztraja pri svoji viziji. Posebna zahvala gre seveda tudi vsem ostalim podpornikom dirke.

Uspešno dvajsetico vam želim ter obilo zadovoljstva tekmovalcem in obiskovalcem.

Alojzij Muhič  
župan Mestne občine Novo mesto



# PRIREDITVENI ŠOTORI

- šotori vseh dimenzij za sejme, športne prireditve, poroke, veselice, konference, in podobno
- pagode za različne namene
- pokriti ali nepokriti odri različnih dimesij
- klimatizacija pod izjemno ugodnimi pogoji
- vsa dodatna oprema (stoli, mize, hladilniki, in podobno)

INPRO d.o.o. Novo mesto, Loke 4, 8351 Straža • Tel.: +386 7 30-84-850  
Fax.: +386 7 30-84-851 • E-pošta: [info@inpro.si](mailto:info@inpro.si) • Splet: [www.inpro.si](http://www.inpro.si)



## Usmerjeni v prihodnost

Za vsakim uspehom stojijo ustvarjalni, sposobni in motivirani ljudje, pripravljeni na spremembe in izzive prihodnosti. Zato smo ponosni tako na svoje zaposlene kot na svoje partnerje iz poslovnega sveta, sveta športa in umetnosti, ki se skupaj z nami trudijo vsak dan dosegati najboljše rezultate.

# ENERGIJA BREZ SKRBI



Za vedno več ljudi je utekočinjen naftni plin najboljša izbira – je preverjeno zanesljiv, okolju prijazen in učinkovit vir energije.

Najboljšemu viru energije smo dodali še prijaznost, zato vam, kjerkoli ste, zagotavljamo ugodne ter udobne načine dostave plina.

080 1005  
PLIN ZA OGREVANJE

080 2005  
PLIN V JEKLENKAH

**BUTAN PLIN**  
hiša prijazne energije



# PAKETI **TopTrio** SEDAJ ŠE BOLJŠI IN UGODNEJŠI.

Ko gre za vas, vam nudimo le najboljše, zato smo prenovili pakete **TopTrio**! Obstojeci in novi naročniki izkoristite izjemno ponudbo, ki je prva dva meseca povsem brezplačna.\*



**Ne zadovoljite se z manj.**

[siol.net/storitve](http://siol.net/storitve)

\*Ponudba prva dva meseca naročnine 0 EUR velja od 4. 4. 2013 do 30. 6. 2013, ob vezavi naročniškega razmerja za 24 mesecev. Ponudba velja za nove naročnike in obstoječe nevezane naročnike storitev SiOL ob naročilu paketov TopTrio Osnovni, TopTrio Mini HBO, TopTrio, TopTrio HBO in TopTrio Mega HD. HD-programe vključujejo vsi paketi TopTrio, največ (22) paket TopTrio Mega HD. Programa HBO in HBO Comedy sta vključena v paketih TopTrio Mini HBO in TopTrio HBO. Hitrost interneta v paketih TopTrio je do 50 Mb/s na optičnem omrežju Telekoma Slovenije v paketu TopTrio Mega HD. Cene vključujejo DDV. Telekom Slovenije, d. d. si pridržuje pravico do sprememb cen in pogojev. Za dodatne informacije, pogoje in cene obiščite [www.siol.net/storitve](http://www.siol.net/storitve), pokličite 080 8000 in 041 700 700 ali obiščite Telekomove centre in druga prodajna mesta Telekoma Slovenije.